

米國大學校マニヒラフアソ工藤精一講述

須因
頌氏
大文典講義錄

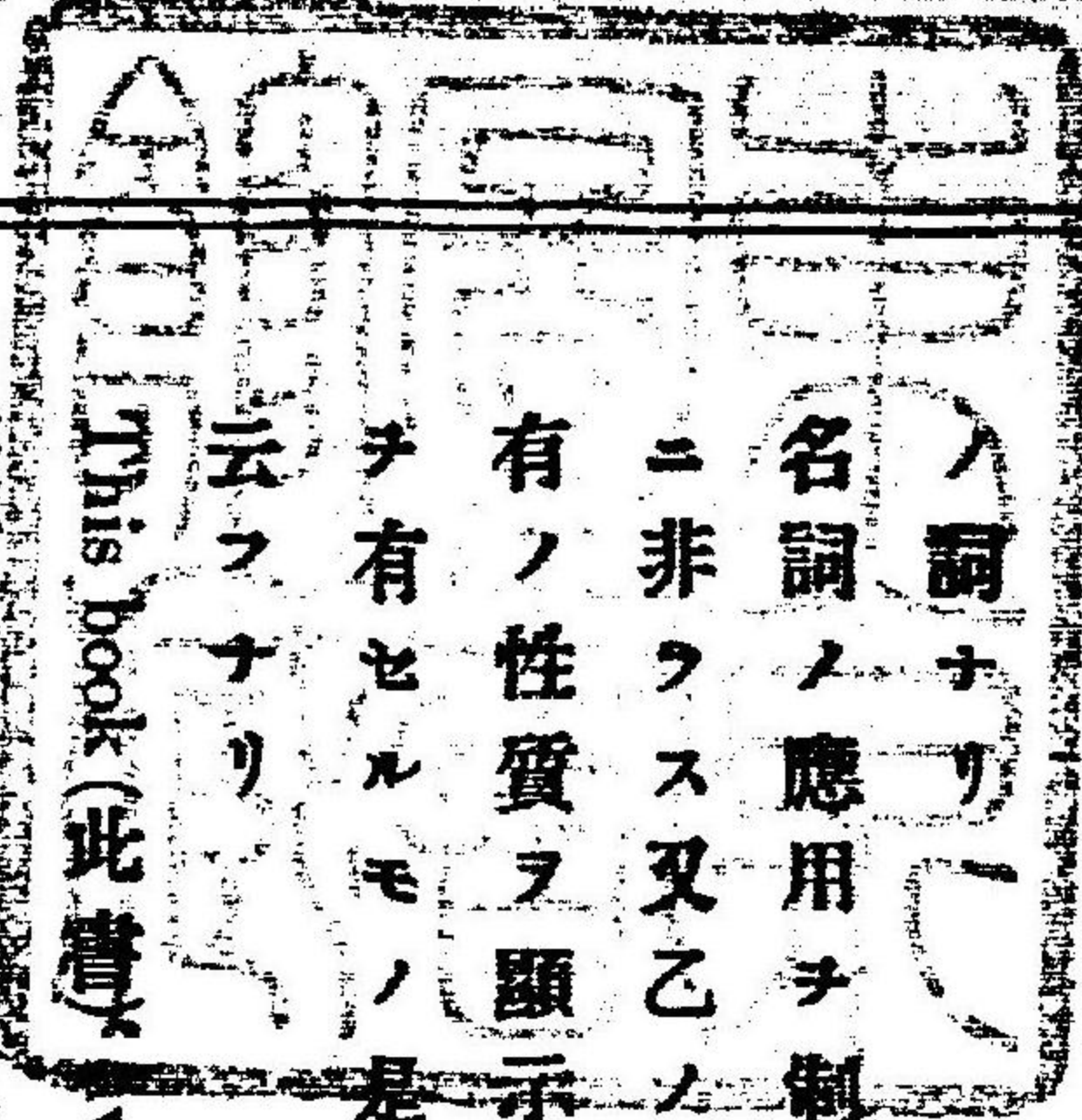
第二卷
每月壹回出版

東京

開新堂發兌

特27
487

W21154/22



第四章 形容詞

第一節 形容詞ノ定義

69. 形容詞 adjective ハ名詞ノ應用ヲ制限シ及ヒ其所有ノ性質ヲ顯示スル

名詞ノ應用ヲ制限スルトハ何ソヤ曰ク例ヘハ此馬ト云ヘハ甲ノ馬ニ非ラス又乙ノ馬ニ非ラス單ニ此馬ニ限ルノ類ヲ云フナリ又其所
有ノ性質ヲ顯示スルトハ何ソヤ曰ク例ヘハ馬ニハ白ト云フ性質
ヲ有セルモノ是レアルニ由リ其性質ヲ顯ハシテ白馬ト云フノ類ヲ
云フナリ

This book (此書) five apples (五箇ノ林檎) a white horse (白馬) red roses (赤キ薔
薇) wise men (賢者) 等ト云フニ於テ this, five, white, red, wise ハ何レモ皆形

容詞ナリ

(甲)凡ソ形容詞ハ何レモ皆名詞ノ應用ヲ制限シテ之レヲシテ狹隘ナ
ラレムルモノナリト雖モ就中制限形容詞ト稱スル一種ノ形容詞



ハ單ニ此事ノミチ爲スモノトス即チ this book (此書)ト云ヘハ他書
 ノイチ云フニ非ラス只ニ此書ノイノミチ云フナリ又 five apples (五
 ツノ林檎)ト云ヘハ五ツ以上チ云フニ非ラス又其以下チ云フニ非
 ラス正サニ五ツト制限シタルモノトス然リト雖モ顯性形容詞ト
 稱スル他種ノ形容詞ハ名詞ノ應用チ制限スルト同時ニ亦其意義
 チ増補スルノ用チ爲スモノトス例ヘハ a white horse (白馬)ト云ヘハ
 其應用單ニ馬ト云フヨリモ狹シト雖モ其意義ハ反テ之レヨリモ
 寬シト云ハサル可カラス如何ント云フニ馬ト云ヘハ單ニ馬ノ觀
 念ノミニシテ止マルト雖モ白馬ト云ヘハ白ト云フ觀念ト馬ト云
 フ觀念トチ混合シタルモノナレハナリ論理學ニ於テハ此區別チ
 稱シテ extension 外寬狹及ヒ intension 内寬狹ノ區別ト云フ即チ馬ト云
 ヘハ有リトシ有ラユル一切ノ馬ニ應用シ得ヘキニ由リ外寬狹ハ
 甚タ寬シト雖モ單ニ馬ト云フ觀念ノミナレハ内寬狹ハ甚タ狹シ
 ト云フ可シ又白馬ト云ヘハ一切ノ馬チ云フニ非ラス只其中ノ小

部分タル白キ種類ノ馬ノミチ云フニ由リ外寬狹ハ狹シト雖モ既
 ニ白ト馬トノ觀念チ合シタルモノナレハ内寬狹ハ寬シト云フ可
 シ

凡テ名詞ニ形容詞チ加ヘテ其應用即チ外寬狹チ狹クスルキハ其
 意義即チ内寬狹ハ之ニ反シテ益々寬クナルモノト知ル可シ例ヘハ
 人ト云ヘハ世界中ノ人ニ應用シ得ヘキニ由リ其應用甚タ寬ク其
 意義甚タ狹シト雖モ若シ之レニ日本ト云フ形詞容チ加ヘテ日
 人ト云フキハ其應用稍ヤ狹ク其意義稍ヤ寬クナルナリ若シ再ヒ
 之レニ賢キト云フ形容詞チ加ヘテ賢キ日本人ト云フキハ其應用
 愈ヨ狹ク其意義愈ヨ寬クナルモノトス

(乙) 形容詞ハ名詞ノ前ニ用ユルチ通例トスト雖モ時トシテハ其後ニ
 用ユルコアリ即チ The fields are green (野ハ綠ナリ) 及ヒ We call the proud
 happy (吾人ハアノ横柄ノ人ヲ幸福者ト稱ス) 等ノ文章ニ於テ green
 及ヒ happy ト云フ形容詞ハ何レモ皆名詞ノ後ニ使用セラレタルモ

ノナリ

第二節 形容詞ノ類別

70. 形容詞ノ種類ヲ大別シテ二ト爲ス即チ一ニ制限形容詞 limiting adjectives 一ニ顯性形容詞 qualifying adjectives.

(第一) 制限形容詞

71. 制限形容詞ハ單ニ名詞ノ應用ヲ制限スルモノナリ例ヘハ

A book (一書) this school (此學校) some peaches (少計ノ桃或ハ桃) three black crows (三羽ノ鳥) 等ニ於テ a, this, some, three ハ何レモ皆制限形容詞ナリトス

72. 制限形容詞ヲ小別シテ三種ト爲ス即チ一ニ冠詞 articles 二ニ代名形容詞 pronominal adjectives 三ニ顯數形容詞 numeral adjectives.

(甲) 冠詞

73. The, an, a ト云フ三箇ノ制限形容詞ヲ特稱シテ冠詞ト云フ其中 the チ定冠詞 definite article ト云ヒ an 及ヒ a チ不定冠詞 indefinite article ト云フ

(伊) The ノ用法ニニアリ第一特別ノ物ヲ指ス爲メニ之レヲ用ユ例ヘ

ハ The dog bit the boys (コノ犬ハアノ子供等ニ喰ヒ付キタリ) ト云ヘハ the ハコノ或ハアノト云フ義ニシテ特別ノ子供ト特別ノ犬トヲ指スナリ第二一般ノ階級ヲ示ス爲メニ之レヲ用ユ例ヘハ The dog is a faithful animal (犬ハ信義アル動物ナリ) ト云ヘハコノ犬ト云フ義ニ非ラス一般犬ト云フ階級ノ動物ト云フ義ナリト知ル可シ又 the rose ト云ヘハコノ薔薇ト云フ義ト薔薇ノ名ヲ有スル植物ト云フ義トチ有シ the lion ト云ヘハ此獅子ト云フ義ト獅子ノ名ヲ有スル動物ト云フ義トチ有シ the French ト云ヘハ此ノ名ヲ有スル人民即チ佛蘭西人ヲ指スナリ但シ是レモ用法ニヨリテハ或ハ此佛蘭西人ト云フ義ニモナルナリ

或ハ時ニ the rich (富人), the great (豪傑), the powerful (有力者) 等ノ如ク形容詞ニ the チ附シタルモノアリ是レハ人ト云フ名詞ヲ省略シタルモノニシテ富ミタル階級ノ人即チ富人等ヲ指スナリ又 the beau-

tiful, the true, the just, the good 等ノ如キハ或ハ時ニ美 beauty (美) truth (真理) justice (正道) goodness (善) ト云ヘル拔萃名詞ト同意ニテ使用セラル、
トアリ

(B) An 及ヒ a ハ何レモ皆唯一ト云フ義ニテ使用セラル、モノナリ例
〜ハ A dog bit me (一匹ノ犬アリテ我レニ喰ヒ付タリ) I saw an old man
(我レハ一ノ老人ヲ見タリ) ト云フカ如シ

74. A ハ子音ヲ以テ始マル詞ノ前ニ之レヲ用ユ例ハ

A man, a horse, a wonder, a year, a use, a unit, a European, 等ノ如シ但シ
最後ノ三詞ハ u t e トノ母音字ヲ以テ始マルト雖モ子音ヲ以テ
響クカ故ニ乃チ a ヲ用ユ

An ハ母音ヲ以テ始マル詞ノ前ニ之レヲ用ユ例ハ

An art, an end, an heir, an hour, an urn 等ノ如シ其中 heir ト hour トハ子音
字ヲ以テ始マルト雖モ其字ハ發音ニ顯ハレサルカ故ニ其前ニモ
an ヲ用ユ

〔乙〕代名形容詞

75. 制限形容詞ノ或ルモノハ代名詞ノ如クニ名詞ノ代用ト爲ルヲアリ
此ノ如キモノヲ稱シテ代名形容詞ト云フ

「スウイントン」ハ此類ノ形容詞ニシテ代名詞ノ如クニ使用セラレタ
ル時ニ於テ之レヲ代名形容詞ト名ツケ尋常ノ時ニ於テハ之レヲ制
限形容詞ト名ツク可シト云フト雖モ余輩ノ考フル所ヲ以テスルニ
代名詞ノ如クニ使用セラレタル時ニハ代名詞ト名ツケタル方穩當
ナルヲ覺フ

英語ノ pronominal adjective ノ pronominal ト云フ詞ハ羅句語ノ pro (代リト
云フ義) ト nomen (名稱ト云フ義) トヲ合シテ成リタルモノナレハ pro-
nominal adjective ト云ハ正サシク形容詞ト名詞トノ二役ヲ兼帶スル
ノ詞ナリト知ル可シ

Is this his book? (是レハ彼レノ本ナリヤ)
We heard the minister's speech, but not that of the doctor. (吾々ハ既ニ宣教師

ノ演説ヲ聞ケリト雖モ未タ博士ノ演説ヲ聞カス)
右ノ二文中 this 及ヒ that ハ何レモ皆代名詞ノ如クニ使用セラレタル
モノナリ

76. 代名形容詞ノ主ナルモノハ左ノ如シ

all	another	any	both	each	either
few	many	much	neither	own	several
some	such	that	this		

余輩茲ニ初學者ノ爲メニ右諸詞ノ用法ヲ説明スヘシ

(イ) all ハ none 及ヒ some ニ反對スル詞ニシテ有リトシ有ニル「總テノ」

「一切ノ」ト云フ意義ヲ有ス又時トレテハ「全」或ハ「各」ト譯シテ都合ヨ
キナリ

(ロ) another ハ an ト other トチ合レテ出來タルモノニシテ「モヒトツ他ノ」
レニ異ナリタルノ意ヲ有ス例ハ another man (モヒトツ他ノ人) another
question (モヒトツ他ノ疑問)コレニ異ナリタル疑問ト云フカ如シ another

ハ常ニ群中ノ他ノ一ヲ指スナリ

(ハ) any ハ「何レヲモ」誰レヲモト云フ意義ヲ有ス

例ハ Any knife will do. (何ノ小刀ヲモ宜シ) Any man can do it. (誰
モ其レヲ爲スヲ得ヘシ)ト云フカ如シ

any ハ通常單數名詞ト共ニ使用ス可キモノナリト雖モ古文ニハ
往々複數名詞ト共ニ使用セラレタルノ例アリ即チ any trees (何ノ

樹木ヲモ) any men (何ノ人々ニテモ)等ノ如シ

又遮斷ノ意ヲ有スル詞ノ後チニ在ッテハ any ハ「少シモ」ノ意ヲ有
ス即チ without any remainder (少シモ残りナク) not any doubt (少シモ疑
ヒナク)等ト云フカ如シ

any ト some トハ決シテ混同ス可カラス some ノ解チ參考ス可シ

(ニ) both ハ either 及ヒ neither ノ反對詞ニシテ「双方ノ」「二ツノ」ノ意ヲ
有ス

(ホ) each ハ多數ノ物ノ各々ヲ指スナリ

(へ) either ハ二物ノ中孰レニテモ其一ヲ指スナリ
 (ト) few ハ many ノ反對詞ニシテ數ノ小ヲ示ス故ニ文章ノ意ヲ遮斷スルノ用アリ例ヘン Few of his adherents remained with him (彼ノ從者ノ小數カ彼ト共ニ留マレリ)ト云フニ於テハ彼ト共ニ留マリタル人ノ數ハ極小即チ皆無ナリト云フニ當レルナリ去レト a few ハ none ノ反對ニ當リテ some ト同意ナリ又 not a few ハ many ト同意ナリ
 (ナ) many ハ few ノ反對詞ニシテ數ノ多ナルヲ示ス故ニ其意義複數ナレト時ニ單數名詞ト共ニ使用セラルトアリ即チ Many a flower blushed unseen (人ニ知ラレス世ニ譽ラレス深山ノ奥ニ咲キ初メタル美シキ花モ少シトセス)ノ如シ
 (リ) much ハ量ノ大ナルヲ示スノ詞ナリ故ニ much wind ハ大風 much money ハ大金ヲ指スナリ但シ many ト much トハ能ク之レヲ辨別セサル可カラス抑モ many ハ數ヲ示シ much ハ量ヲ示スモノナリ例ヘン He has much money. (彼ハ大金ヲ有ス)但シ百萬圓札一枚ニテモヨシ強

チ數ノ大ナルヲ期セス He has many coins (彼ハ多數ノ貨幣ヲ有ス)但シ銅貨ナレハ大金ナラス強チ量ノ大ナルヲ期セサルナリ故ニ many ハ通常複數名詞ト共ニ之レヲ用ヒ much ハ常ニ單數名詞ト共ニ之レヲ用ユ
 (ヌ) neither ハ二物或ハ二人ノ中孰レチモ執ラサルノ義ナリ例ヘン Neither of the two boys studies hard. (二人ノ童子中甲モ勉強セス乙モ勉強セス)ト云フカ如シ
 左ノ一文ハ能ク both ト either ト及ヒ neither トノ別ヲ示ス
 [Truth may lie on both sides, on either side, or on neither side. 直理ハ其兩方ニ在ルヤモ知レス或ハ其孰レカ)一方ニ在ルヤモ知レス或ハ其兩方ニ在ラサルヤモ知レス又兩方共ニ正シキカ或ハ其一方ノミ正シキカ或ハ兩方共ニ正シカラサルヤモ知レス
 (ル) own ハ「固有ノ」自カラノト云フ意ナリ
 (チ) several ハ「種々ノ」諸口ノ等ト譯シ又數人數箇ノ數ノ字ニ譯ス詞ニ

レテ定限ナキ數ヲ指スナリ

[ワ] some ハ全部中ノ小部ヲ指スナリ例ヘハ Some Japanese speak English. (日本人ノ或ル者ハ英語ヲ使フ)ト云ヘハ全体ノ日本人中或ル一部分ノ人ハ英語ヲ使フト云フ義ナリ故ニ右ノ如キ文ハ或ル日本人ハ英語ヲ解シ他ノ者ハ之レヲ解セスト云フ義ヲ含メルナリ又 Some men are wise. (或ル人ハ賢ナリ)ト云フ文ハ他ノ人ハ賢ナラスト云フ意ヲ含メルナリ去レト some ハ時トシテ「凡ソ」或ハ「少シハカリ」ト譯シテ適中スルコトアリ例ヘハ some ten years ago ハ凡ソ十年前以前ト譯シ Give me some bread ハ私ニ少シハカリ麵包ヲ下サイト譯シテ可ナリ

[カ] such ハ「此ノ如キ」ト譯シテ可ナリ

[ヨ] that ハ「ソノ」ト譯ス可シ

[メ] this ハ「コノ」ト譯ス可シ但シ that ハ遠キヲ指シ this ハ近キヲ指スモノト知ル可シ

左ニ例文ヲ掲ケ右諸詞ノ形容詞トシテ使用セラレタル時ト及

ヒ代名詞トシテ使用セラレタル時トノ區別ヲ指示スヘシ

形容詞トシテ使用セラレタル時ノ例文

レタル時ノ例文

All assented to the plan.

各人共計策ニ同意レタリ

Never either found another to free the hollow heart from paining.

兩人ノ中孰レノ者モ(either)信ナキ心ハ(hollow heart)ノ苦痛ヲ救ハントスル他者アルヲ見ス

If any, speak.

誰ニテモ談ラントスル者アラ

All the world's a stage.

全世界ハ活劇ナリ

(この世ノ舞台ナリ)

There is another and a better world.

現世ノ外ニ此世界ヨリモ善キ

他ノ世界アルナリ

Is there any danger?

ナニカ危険ノ事アリヤ

Both courses are dangerous.

双方ノ計策共ニ危険ナリ

Each ivied arch is in decay.

怪蔓^{ツメカケラ}ヲ帯ヒタル各弓形門ハ額

破ノ有様ヲ呈セリ

Either plan promises well.

兩ツノ中孰レノ計策ニテモ成

就ス可シ

Few can bear prosperity.

富ンテ驕ラサル者甚タ少ナシ

直譯繁榮ニ堪ユルヲ得ル者

ハ甚タ少シ殆ント皆無ナリ

ハ談レ

Both are dangerous.

双方共ニ危険ナリ

Each seened the centre of his own

fair world.

各人其所有ノ好位置ノ中心ト

見ヘタリ

I will take either.

我ハ兩ツノ中孰レチカ其一チ

取ル可シ

Few, few shall part where many

meet.

大軍會スル處ニ生キテ別ルノ

者少ナカル可シ

We have passed many happy days.

吾人ハ多クノ幸ヒナル日ヲ經

過シタリ

I have much pleasure in serving you.

君ニ仕フルハ我カ大愉快ナリ

Neither plan promises well.

兩ツノ中孰レノ計策ニテモ成

就ス可キ目的ナシ

This is my own, my native land.

コレハ我レ自己ノ我カ本國ナ

リ

Few, few shall part where many

meet.

譯同上

Though much is taken, much remains.

多クヲ失ヘリト雖モ猶ホ多ク

ヲ留ム

I will take either but you shall take

neither.

我ハ兩ツノ中孰レチカ其一チ

取ル可シト雖モ汝ハ孰レチモ

之レチ取ル可カラス

It is a trifle but my own.

夫ハ些少ナリト雖モ我カ所有

ナリ

Several boys ran away.

數人ノ子供ハ走り去レリ

Some pious drops the closing eye requires.

將サニ死セントセル者ハ眞實之レカ爲メニ悲シム親戚アルヲ要ス(直譯將サニ閉ツラントスル目ハ或ル信實ノ涙滴ヲ要ス)

Such harmony is in immortal souls.

此ノ如キ一致ハ不朽ノ靈智ニ在ルナリ

Look on this picture.

Several were missing.

數人(或ハ數箇)ハ紛レテ見ヘス

Some fell by the wayside.

或ルモノハ路傍ニロボレリ

If you are a man, show yourself such.

汝若シ男子ナレハ男子ノ振舞ヲ爲セ

Look on this.

コノ畫ヲ見ヨ

Look on that picture.

アノ畫ヲ見ヨ

右ノ譯文ニ就キ原文ノ構造ヲ察スルキハ形容詞或ハ代名詞トシテ使用セラレタル時ノ區別ハ自カラ判然スルヲ得ヘシ

附言

〔伊〕左ノ形容詞ヲ稱シテ時ニ指示形容詞 demonstrative adjective ト云フ

This, these; that, those; former, latter; same, such.

〔呂〕左ノ形容詞ヲ稱シテ時ニ不定形容詞 indefinite adjective ト云フ

All, any, another, few, many, none, other, some.

〔波〕左ノ形容詞ヲ稱シテ時ニ配當形容詞 distributive adjective ト云フ

Each, either, neither.

〔仁〕Which 及ヒ what ト云フ代名詞又タハ其複合詞タル whichever 及ヒ whatever ハ名詞ト共ニ使用セラレノトアリ此場合ニ於テハ之レヲ

コレヲ見ヨ

Look on that.

アレヲ見ヨ

稱シテ疑問形容詞或ハ關係形容詞ト云フ例ヘハ

Which book will you have? 汝ノ欲スル所ハ孰レノ書ナリヤ

What noise is this? コレハ何ノ響ナリヤ

右ノ二文ニ於テ Which 及ヒ What ハ何レモ皆疑問形容詞トシテ使用セラレタリ

I see which book you wish. 汝ハ孰レノ書ヲ欲スルヤ我能ク之レヲ知ル

I know what pains you take. 汝ハ如何ナル執勞ヲ爲スヤ我能ク之レヲ知ル

右ノ二文ニ於テ which 及ヒ what ハ何レモ皆關係形容詞トシテ使用セラレタリ

〔保〕No.ト云フ不定形容詞 yonder ト云フ指示形容詞及ヒ every ト云フ配當形容詞ハ常ニ名詞ト共ニ使用セラル、詞ナリト知ル可シ None ト云フ不定形容詞ハ常ニ代名詞ノ如クニ使用セラル、者ナ

リ例ヘハ

None knew thee but to love thee. 汝ヲ知ル者ニシテ汝ヲ愛セサル者ナシ

〔邊代名形容詞ノ或ルモノハ其用法上毫モ名詞ニ異ナル所ナキ而已ニアラス又名詞ノ如クニ變化スルモノアリ即チ either 及ヒ another ハ領格ト爲ツテ either's, another's ト其形体ヲ變ス例ヘハ

(1) Then either's love was either's life.

相互ノ愛ハ相互ノ生ナリ

(2) Learn to feel another's woe.

他人ノ不幸ヲ憐ム様ニ心掛ヨ

右ノ二文ニ於テ either's 及ヒ another's ハ名詞ノ如ク領格トシテ使用セラレタリ

又 other ト云フ詞ハ名詞ノ如クニ複數形体ヲ帶フルコトアリ即チ複數主格ニテハ others 複數領格ニテハ other's 及ヒ複數賓格ニテハ

others ト爲ルナリ

(丙) 顯數形容詞

77. 顯數形容詞ハ有限ノ數ヲ顯ハス所ノ形容詞ナリ即チ one (一) two (二) three (三) 及ヒ first (第一) second (第二) 等ノ如シ

78. 顯數形容詞ヲ分ツテ左ノ二種ト爲ス

第一 常數形容詞 Cardinal numerals.

第二 順數形容詞 Ordinal numerals.

常數形容詞

常數形容詞ハ數ノ若干ナルヲ示スモノトス即チ two tables (二箇ノ机) three books (三冊ノ本) 等ノ如シ

(附言) 一ヨリ九十九ニ至ルマテノ數ヲ顯ハス詞ハ具ノ形容詞ナレト百千百萬(英語ニ萬ト云フ普通ノ詞ナシ甚タ奇ナリ) 等ノ數ヲ顯ハス詞ハ pair (一對) dozen (メース) 等ノ如ク元來名詞ナリト知ル可シ例ヘハ a hundred (一百) 或ハ hundreds of sheep (綿羊ノ數百) 等ト云フ

順數形容詞

順數形容詞ハ物ノ順序ヲ示スモノナリ即チ the first prize (第一等賞) the third day (第三日目) 及ヒ the hundredth night (第百夜目) 等ト云フカ如シ

(甲) First (第一) second (第二) ト云フ詞ヲ除ケハ他ノ順數形容詞ハ皆常數形容詞ニthノ二字ヲ加ヘテ出來タルモノナリ然ルニ first 及ヒ second ト云フ詞ノ毫モ one 及ヒ two ト云フ詞ニ類似スル所ナキハ何故ナリヤト尋マルニ first ト云フ詞ハ本ト foremostノ變化シタルモノニシテ foreノ最大級ナリ又 second ハ羅句語ノ secundus ト云フ詞ヨリ出テタルモノナルカ故ト知ル可シ

(乙) 數ヲ累積セル詞ニ或ヒハ時トシテ倍數形容詞ト云フ名稱ヲ附スルコトアリ即チ twice 或ハ twofold (二度) threefold (三度) threefold (三度) 三倍 及ヒ fifty-fold (五十倍) double (二重) 二倍 等ノ詞ハ何レモ皆倍數形容詞ナリトス

(第二) 顯性形容詞

79. 顯性形容詞ハ物ノ性質ヲ顯ス所ノ形容詞ナリ例ヘハ

A lofty mountain (高山) a running stream (流水) 等ト云フニ於テ高及ヒ流トイフ形容詞ハ何レモ山及ヒ水ノ性質ヲ顯ハスモノ即チ顯性形容詞ナリ

〔甲〕形容詞ノ多數ハ吾人五官眼、鼻、耳、舌、皮或ハ心ノ作用ヲ以テ知り得ヘキ諸般ノ性質ヲ顯ハスモノナルニ依リ皆顯性形容詞ナリト知ル可シ

〔乙〕文家ノ或ル者ハ顯性形容詞ヲ分ツテ數種ト爲スト雖モ余輩ハ之レヲ爲スノ必要ヲ感セス然リト雖モ左ノ名稱ハ普通ニ使用セラレ、モノナレハ余輩爰ニ其解ヲ附ス

〔伊〕固有名詞ヨリ出テタル形容詞ハ普通之レチ固有形容詞 Proper adjectives ト稱ス即チ an American idea (亞米利加思想) Platonic love (プラト學派ノ仁愛主義) 等ノ如シ此等ノ形容詞ハ毫モ普通ノ形容詞ニ異ナル處ナシ英語ニ於テハ只大字 capital ヲ以テ其最初ノ文字

ヲ寫スチ例トスルノミ

〔呂〕真正ノ形容詞ト異ナル處ナク使用セラレタル分詞ハ之レチ分詞形容詞 participial adjectives ト稱ス即チ a loving friend (愛友) 及ヒ an educated man (教育セラレタル人、學者) 等ノ如シ去レト此等ノ詞ハ既ニ已ニ分詞ノ區域ヲ脱シテ單ニ形容詞トシテ用ヒラレタルモノナレハ之レニ特別ノ名稱ヲ附スルハ必要コレ無キカ如シ

〔波〕短線 hyphen チ以テ二箇ノ詞ヲ鎖合シテ出來タル形容詞ハ之レヲ複合形容詞 compound adjectives ト稱ス即チ a white-robed maiden (白衣ノ處女) the straw-built shed (藁葺ノ小家) 及ヒ a heart-rending scream (斷腸ノ號泣) 等ノ如シ去レト余輩ノ考フル所チ以テセハ形容詞ノ複合詞ナリヤ否ヤヲ辨別スルハ恰モ其原詞ナルヤ或ハ轉詞ナルヤヲ辨別スルト一般無用ノ察ト云ハサルヲ得ス

第三節 形容詞ノ變化

80. 形容詞ハ比較 comparison ノ外他ノ變化ヲ爲サス

國語ノ或ルモノニ於テハ形容詞ハ男性女性非男非女性單數複數主格領格賓格ノ變化ヲ爲シ是等ノ事ニ於テハ常ニ名詞ト一致スル様ニ用ヒラル、チ定則トス例ヘハ羅句語ノ形容詞ハ其形体ヲ十二様ニ變シ以テ名詞ト其性數格ヲ同フス古代ノ英語モ亦此ノ如キ變化ヲ爲セリ即チ定冠詞ト共ニ用ヒラレタル foodト云ヘル形容詞ハ男性主格名詞ノ前ニ在ッテハ sodaト變シ女性及ヒ非男非女性ノ名詞ノ前ニ在ッテハ sodeト變シ複數主格名詞ノ前ニ在ッテハ sodanト變セリ然リト雖モ此ノ如キ變化ハ英語中ヨリ疾ニ消滅シ去レリ

- 81. 比較ノ變化トハ數量及ヒ性質ノ多少ヲ示スノ變化ヲ云フナリ
- 82. 比較ニ三級アリ常級 positive degree 比較級 comparative degree 及ヒ最大級 superlative degree 即チ是レナリ
- 83. 常級ノ形容詞トハ未タ變化ヲ爲サ、ル形容詞ニシテ平常ノ數量又ハ性質ヲ示スモノヲ云フナリ

例ヘハ long (長キ) righteous (正シキ)ト云ヘハ尋常一樣ニ長キ正シキヲ云フモノトス

- 84. 比較級ノ形容詞トハ他物ノ有スル性質ニ比シ一物ノ有スル性質ノ大ナルヲ示スモノヲ云フナリ

例ヘハ

- (1) My knife is sharper than yours. (私ノ小刀ハ汝ノ小刀ヨリモ鋭シ)コレハ此一物ト他一物トチ比ヘタルノ例ナリ
 - (2) This soldier is taller than those. (此兵士ハ彼ノ兵士等ヨリモ身材高シ)コレハ此一物ト他數物トチ比ヘタルノ例ナリ
 - (3) Your parents are richer than mine. (汝ノ兩親ハ我カ兩親ヨリモ金持ナリ)コレハ此數物ト他數物トチ比ヘタルノ例ナリ
 - (4) These books are larger than that one. (コノ數書ハアノ一書ヨリモ大ナリ)コレハ此數物ト他一物トチ比ヘタルノ例ナリ
85. 最大級ノ形容詞トハ同種類中ノ孰レノ物ニ比スルモノ一物ノ有スル

性質ノ最大ナルヲ示スモノヲ云フナリ

例へハ the tallest soldier (最も身材ノ高キ兵士) 一番身材ノ高キ兵士) 及ヒ the minutest grain (最小形ノ穀粒) ト云フカ如シ

常級ヲ變シテ比較級及ヒ最大級ト爲スノ法

86. [第一] 一綴 one syllable ノ形容詞ヲ比較級ト爲スニハ其常級ニ er ノ二字ヲ加ヘ又最大級ト爲スニハ之レニ est ノ三字ヲ加フ可シ例へハ

常級 比較級 最大級

bold 大胆, bolder 誰々ヨリモ大胆, boldest 最も大胆.

wise 賢キ, wiser 誰々ヨリモ賢キ, wisest 最も賢キ.

[第二] 一綴以上ノ形容詞ヲ比較級ト爲スニハ其常級ノ前ニ more ト云フ詞ヲ加ヘ又最大級ト爲スニハ其前ニ most ト云フ詞ヲ加フ可シ例へハ

常級 比較級 最大級

faithful 信實ナル, more faithful 何々ヨリモ信實ナル, most faithful 最も信實ナル.

dangerous 危険ナル, more dangerous 何々ヨリモ危険ナル, most dangerous 最も危険ナル.

(甲) 第二ノ規則ハ普通ノ概則ナレト必ラス之レニ據ラサル可カラスト云フ可キモノニ非ラス抑モ結尾ニ y. le. ow. er. ノ文字ヲ有スル形容詞ハ二綴ノモノト雖モ er 及ヒ est ヲ加ヘテ比較級ト最大級トヲ作ルキ常トス即チ

常級 比較級 最大級

happy 幸ヒナル happier happiest

able 能クモる abler ablest

shallow 浅キ shallowest

tender ヤスシカナル tenderer tenderest

凡テ此ノ比較ノ變化ハ口調ノ善キ方ヲ撰ンテ之レニ據ルチ常トス即チ prudenter, earnestest トハ口調悪キニヨリ之レヲ云ハス

(乙) 第一ノ規則モ亦必ラス之レニ據ラサル可カラスト云フモノニ非ラス即チ口調ノ善キ時ハ短キ形容詞ニテモ more 及ヒ most ヲ加ヘ

テ比較ノ變化ヲ爲スコアリ例ハ

Alfred is the most apt of all the pupils.

「アラン・レッド」ハ諸學生中最モ秀才ノ者ナリ

Give us more ample ground.

吾々ニモツト廣キ地面ヲ與ヘヨ

87. 左ノ形容詞ハ右ノ二則ニ從ツテ變化ヲ爲サス

常	級	比較	級	最大	級
good	善キ	better	better	best	best
well	善キ		better		best
bad	悪キ		worse		worst
evil					
little	小		less		least
many	多		more		most
much					

far	遠、遙	farther	farther	farthest	farthest
(forth)	前	further	further	furthest	furthest
near	近	nearer	nearer	nearest	或 next
nigh	近	nigher	nigher	nighest	或 next
late	遅、晚、後	later	或 latter	latest	或 last
old	老、古、舊	older	或 elder	oldest	或 eldest
hind	背後	hinder		hindmost	
up	上	upper		upmost	
out	外	utter	或 outer	utmost	或
				uttermost	或 outmost

右ノ如ク不規則ニ變化スル形容詞ノ解

何故ニ good ト云フニ詞ハ better, best ト變化スルヤト云フニ古代ノ「アングロサクソン」語ニ good ト同意ノ詞ニシテ bet ト云フニ詞アリキリ better, best ハ其變化シタルモノト知ル可シ

何故ニ bad ト云フ詞ハ worse, worst ト變化スルヤト云フニ古代ノ語ニ bad ト同意ノ詞ニシ worse ト云ヘル詞アリタリ worse, worst ハ其變化シタルモノト知ル可シ又古代ニ在ッテハ badder ト規則通りニ變化シタル詞モ之レヲ使用シタリ

Old ト云フ詞ハ通常ノ規則ニ從ヒ或ハ older, oldest ト變化スルヲモアリ又其規則ニ據ラス或ハ elder, eldest ト變化スルヲモアルナリ而シテ前者ハ新舊ノ舊ヲ示ス時ニ之レヲ用ヒ後者ハ老若ノ老ヲ示ス時ニ之レヲ用ユ例ヘン The older house belongs to the elder brother (舊キ方ノ家ハ兄ノ方ニ屬ス)ト云フカ如シ尤モ older, oldest ノ方ハ屢ハ老ト云フ意ニテ使用セラル、之レ有リト雖モ elder, eldest ノ方ハ決シテ舊ト云フ意ニテ使用セラル、之レ無シ又現時 elder ト云フ詞ハ長者ノ長ト云フ意ヲ帶フルニ至リタレハ強チ老年ノ老チ意味スルモノトノミ思考ス可カラス何者幼年ニシテ長者タル者コレ有レハナリ此詞ハ比較級ナリト雖モ此詞ノ後チニ than ナ用ユルヲ得ス

Late ト云フ詞モ時ニ或ハ later, latest ト變シ又或ハ latter, last ト變スルヲアリ而シテ前者ハ早晚ノ晚ト云フ義ヲ示シ後者ハ前後ノ後ト云フ義ヲ示スモノトス但シ last ト云フ詞ハ late-est ト云フ綴リ方チ短縮シタルモノトス

又 farther ト further トノ別ハ如何ト云フニ前者ハ遠近ノ遠ト云フ義ニシテ後者ハ其上ト云フ義ナリトス

例ヘン I prefer the farther house (我レハモット遠方ノ家チ好シトス) I shall mention a further reason (我レハ其上ノ道理チ提出スヘシ)ト云フカ如シ Inner, innermost ト云フ詞ニハ常級ノ形体ナシ down, downmost 及ヒ top, top-most ト云フ詞ニハ比較級ノ形体ナシ又 neither, neithermost ハ heath ノ比較級及ヒ最大級ナリト知ル可シ

右諸詞ノ結尾ニ存スル most ノ文字ハ副詞ノ most ト同シカラスアンドロサキソク語ノ most ost トノ二結尾字チ合シタル者ナリ然ルニ此 na 及ヒ ost ハ何レモ現時ノ est ノ如ク最大級ヲ示ス可キ結尾字ナ

レハ most チ以テ終レル右ノ諸詞ハ二重ノ最大級結尾字チ帶ヒタル
モノト知ル可シ例ヘハ foremost ハ fore ト云フ詞ニ ma ト云フ最大級結
尾字ト及ヒ ot ト云フ最大級結尾字トチ加ヘタルモノナリ

88. 絶對ノ意義ヲ有スル形容詞ハ決シテ比較ノ變化チ爲サス例ヘハ圓
キト云フ形容詞ハ絶對ノ意義ニシテモット圓キ最モ圓キト云フ
チ得ス若シ之レチ云フチ得ヘシトスルキハ先キニ圓キト云ヒシ
ハ圓キニ非ラサルニ至ル可キナリ其他 dead (死シタル) empty (空ナル、
ガランドナル) 及ヒ perfect (完全ナル) 等ノ詞モ亦皆絶對ノ意義チ有ス
ルモノナレハ決シテ比較ノ變化チ爲サス

〔甲〕或人難シテ曰ク通俗ノ語ニテ松子ノ面ハ圓シ竹子ノ面ハモット
圓シ梅子ノ面ハ一番圓シナト、云フコトヲ得ルハ何ソヤト是レ
他ナシ圓ト云フ詞チ使用スルニ絶對ノ意義チ以テシタルニ非ラ
ス即チ松子ノ面ハ圓シト云フニ於テ幾何學ノ定義通りニ正シク
圓シト云フニ非ラスシテ圓形ニ相似スル所アリトノ意ニ外ナラ

サルナリ

又英語ニテ more perfect, more perpendicular 等ト云フ記者アリト雖モ其
ハ寧ロ more nearly perfect, more nearly perpendicular 等ト云フノ穩當ナル
ニ如カサルナリ

〔N〕Anterior 前, superior 勝レル、優レル, inferior 劣, senior 長、老, junior
幼、若, perior 前, posterior 後. 等ノ詞ハ元來羅甸語ノ比較級ノ詞ニ
シテ固ヨリ比較ノ意チ示スト雖モ英吉利比較級ノ結尾字チ帶ヒ
ス是等ノ詞チ使用シテ比較チ示サントスル時ハ ot ト云フ前置詞
チ其詞ノ後チ用ユルチ常トス(但シ通例ノ比較級ノ詞ノ後チユ
ハ than ト云フ接續詞チ用スルチ常トス)例ヘハ

This event was anterior to the Revolution.

ユノ出來事ハ革命ヨリモ前ノ事ナリ

又ユノ出來事ハ革命ニ先タツテ起レリ

Your ability is superior to mine.

汝ノ才能ハ我カ才能ニ勝レリ
又我カ才能ハ汝ノ才能ニ及ハサルナリ

形容詞雜問

- (1) Adjective ト云フ 詞ノ出處ヲ問フ
此詞ハ羅句語ノ adjectives ヨリ出テタリ其意義他ノ物ニ或物ヲ加フルト云フニシテ即チ名詞ニ意義ヲ添ヘルヲ指スナリ
- (2) 形容詞ハ名詞ノ應用ヲ制限スルト同時ニ其意義ヲ増補スルト云フ其故如何
- (3) 制限形容詞二箇ヲ含メル文章一ト顯性形容詞三箇ヲ含メル文章一トヲ作レ
- (4) A historical work ト書スルト an historical work ト書スルト孰レチ可トシ孰レチ不可トスルヤ
An historical work ト書ス方可ナリ何者 historical ト云フ 詞ノ accent ハ第二綴目ニ在ルチ以テゴノ響音甚タ微弱ナレハナリ
- (5) 二箇以上ノ固有形容詞ヲ含メル文章一ヲ作レ
- (6) 常級、比較級、最大級ナル言辭ヲ説明ス可シ

(7) 同シ形容詞ノ常級比較級及ヒ最大級ヲ含メル文章一ヲ作レ
(8) 左ノ詩中ノ形容詞ト之レカ爲メニ形容セラル、詞トチ指示スヘシ

The house-dog, on his paws outspread,
Laid to the fire his drowsy head;
The cat's dark silhouette on the wall
A couchant tiger's seemed to fall;
And, for the winter fireside meet,
Between the andiron's straddling feet,
The mug of cider simmered slow,
The apples sputtered in a row;
And close at hand the basket stood,
With nuts from brown October's wood.—Whittier.

第五章 動詞

第一節 動詞ノ定義

89. 動詞 verb ハ一切ノ義ヲ斷言スルノ詞ナリ

「スウヰントン」氏曰ク動詞ハ作用及ヒ有様ヲ斷言スルノ詞ナリト余
輩ハ作用ト有様トチ含蓄シテ一切ノ義ト爲セリ

(1) Full well they laughed with counterfeited glee

At all his jokes, for many a joke had he.

彼ハ色々ノ面白キ話シテ知リテ居リタルニ依リ之レチ談リ
タル處彼等ハ之レチ解セス可笑ク思ハスト雖モ之レチ解シ
タルカ如ク大ヒニ空笑ヲ爲セリ

此文中 laughed ト had トハ何レモ皆動詞ナリ

(2) All are but parts of one harmonious whole.

各々ハ圓成ナル一全体ノ部分ナリ
此文中ノ are ハ動詞ナリ

〔甲〕動詞ノ斷言スル所ノ義ハ必ラス人或ハ物ニ就テ斷言スルモノトス又其人或ハ物ヲ示ス所ノ詞ハ必ラス名詞ナルカ或ハ名詞ノ如クニ使用セラレタル詞ナリトス抑モ動詞ノ爲メニ一ノ義ヲ斷言モラル、詞ハ之レヲ共動詞ノ所別ト云フ

〔乙〕動詞ノ他詞ニ異リテ特別ナル所ハ人性ト數トノ變化ヲ爲ス而已ニアラス時(過去、現在、未來)ト斷法(後ニ解ス)トノ變化ヲ爲スニ在リトス

第二節 動詞ノ類別

90. 動詞ノ種類ニニアリ他動詞 transitive verb / 自動詞 intransitive verb 即チコレナリ

91. 他動詞ハ他物ニ達スル作用ヲ示ス所ノ動詞ナリトス例ヘハ

(1) Richard struck the ball [「リチアルド」ハ球ヲ打テリ]ト云ヘハ打テリト云フ作用ハ球ニ達シ球ハ打タレタルモノト知ル可シ

(2) Milton wrote Paradise Lost [「ミルトン」ハ「パラダイス、ロースト」ト云フ詩ヲ書キタリ]ト云ヘハ書キタリト云フ作用ハ「パラダイス、

ロースト」ニ達スルモノナリ

92. 他動詞ハ他ノ詞ノ補助ヲ得サレハ自カラ圓成ノ斷言ヲ成スヲ能ハス自動詞ノ或ルモノモ亦補助詞ヲ要スト雖モ他動詞ノ要スルモノトハ大ヒニ異ナル所アリトス

動詞ノ補助詞 (complement of verb) トハ何ンヤ動詞ノ斷言ヲ圓成ナラシムルニ必要ノ詞ナリトス吾人他動詞ノ補助詞ヲ稱シテ其目的 object ト云フ即チ上ノ例文ニ於テ ball 及ヒ Paradise Lost ハ動詞ノ目的ナリ

〔甲〕他動詞ノ目的ハ常ニ資格ニ於ケル名詞或ハ名詞ノ如クニ使用セラレタル詞ナリト知ル可シ

〔乙〕他動詞ハ目的ノ補助ヲ假ラス獨リ圓成ノ斷言ヲ成スヲ能ハサルモノナリ例ヘハ

Solomon built [「ソロモン」ハ造レリ]ト云フト雖モ何チ造リタルヤ明カナラス爰ニ Solomon built the temple [「ソロモン」ハ堂宇ヲ造レリ]ト云ツテ目的ヲ追加スレハ圓成ノ斷言ヲ成サシムルヲ得ヘシ

93 自動詞ハ或ハ物ノ有様ヲ示シ或ハ他物ニ達セサル作用ヲ示ス動詞ナリトス例ヘハ

(1) Children sleep (子供ハ寝ル)ト云ヘハ單ニ子供ノ有様ヲ示スモノナリ

(2) The sea-bird rises as the billows rise (波ノ高マル時ニ其上ニ浮フ所ノ海鳥モ亦高マル)ト云ヘハ波ト海鳥トノ自カラ高マルトニシテ其作用ハ決シテ他ノ物ニ達セサルナリ

94. 自動詞ノ多クハ補助詞ヲ要セス。シテ圓成ノ斷言ヲ成スコト得ルト雖モ be, become, seem, look, appear, smell, feel 等ノ自動詞ハ名詞或ハ形容詞ノ補助ヲ假ラサレハ圓成ノ斷言ヲ爲スコト能ハサルナリ例ヘハ

(1) Mary is beautiful (「メーリー」女子ハ美ナリ)
beautiful ト云フ形容詞ハ is ト云フ動詞ヲ補助ス

(2) Elizabeth was queen (「エリザベス」ハ女王ナリキ)
queen ト云フ名詞ハ was ト云フ動詞ヲ補助ス

(3) A boy becomes a man (子供ハ成人トナル)

man ト云フ名詞ハ becomes ト云フ動詞ヲ補助ス

(4) Cheerful he seemed (彼レハ樂シク見ヘタリ)

cheerful ト云フ形容詞ハ seemed ト云フ動詞ヲ補助ス

(5) Macbeth looked pale (「マクベス」ハ青サメテ見ヘタリ)

pale ト云フ形容詞ハ looked ト云フ動詞ヲ補助ス

(6) Henry VIII. appeared every inch a king. (「ヘナリー」第八世ハドコカラ見テモ王者ノ風アリ)

king ト云フ名詞ハ appeared ト云フ動詞ヲ補助ス

此文中ノ every inch ハ甚々面白キ使ヒ方ナリ學者味フ可シ

(7) The rose smells sweet (薔薇ハ善ク香フ)

sweet ト云フ形容詞ハ smells ト云フ動詞ヲ補助ス

文法家ノ或ル者ハ右ノ如キ自動詞ヲ稱シテ或ハ中性動詞 neuter verb 或ハ鎖合動詞 copula verb 或ハ同格動詞 apposition verb ト云フ然リト雖モ

余輩ノ思考スル處ヲ以テスルニ單ニ圓成ノ斷言ヲ爲ス可能ハサル
 自動詞ト云ヘハ此ノ如キ特別ノ名稱ヲ附スルニ要ナキカ如シ
 95. 動詞ノ或ルモノハ少シク其意義ヲ變シテ或ハ他動詞或ハ自動詞ト
 シテ使用セラルノモノアリ例ヘハ

- (1) The baby speaks already(赤子ハ既ニ口ヲキク)
 此文中ノ speaks ハ自動詞ナリ
 - (2) The man speaks several languages(此人ハ數ヶ國ノ語ヲ使フ)ト云フ
 文ニ於テ speaks ハ他動詞ナリ
 - (3) The ship sinks(此船ハ沈没スルナリ)ト云ヘハ sinks ハ自動詞ナリ
 - (4) The pirate sinks the ship.(海賊ハ此船ヲ沈没セシム)ト云ヘハ sinks ハ
 他動詞ナリ
96. 助動詞 auxiliary verb トハ何ンヤ諸般ノ動詞ヲ變化スルニ必要ノ詞ナ
 リトス即チ shall, may, should 等ノ如シ讀者助動詞ト動詞ノ補助詞トチ
 混同スルコト勿レ

附言

(甲)自動詞ノ或ルモノニシテ特別ノ前置詞ト連合セラル、時ハ他動
 詞ト變シテ目的ヲ受クルコトアリ例ヘハ
 The baby laughs(赤子ハ笑フ)ト云ヘハ laughs ハ自動詞ナレト We
 laughed at the clown (吾々ハ田舎人ヲ笑ヘリ)ト云ヘハ laughed at ハ
 二詞ニテ他動詞ト爲リタルモノナリ
 此ノ如キ例ニ於テハ動詞ト前置詞トハ互ニ密着シテ共ニ複合動詞
 チ造出スルモノト知ル可シ然リト雖モ動詞ノ後ニ前置詞チ包有ス
 ル句 prepositional phrase アルチ見テ即チ複合動詞ナリト誤解セサル様
 ニ注意ス可シ例ヘハ The bird sang on the bough(アノ鳥ハアノ小枝ノ
 上ニ囀セリ)ト云フ文中 on the bough ハ on ト云フ前置詞チ有スル句ナ
 リ然ルチ sang on チ複合動詞ナリト誤認スルハ惡シ今如何ナル場合
 ニ於テハ複合動詞ナリト認ムルコト得ルヤ又如何ナル場合ニ於テ
 ハ複合動詞ト認ムルコト得サルヤト云フニ複合動詞ト認ムルコトチ

得へキ場合ニ於テハ必ラス文中ノ所別ト目的トヲ轉倒シ能爲ノ文體ヲ變シテ所爲ノ文體ト爲スヲ得へキモノト知ル可シ例へハ
 The robbers fell upon him (賊徒カ彼ヲ攻撃セタリ)ト云へハ賊徒ハ所別ナリ彼ハ目的ナリ攻撃シタリハ能爲ノ斷言ナリト雖モ然レトモ
 He was fallen upon by the robbers (彼ハ賊徒ノ爲メニ攻撃セラレタリ)ト云へハ彼ハ所別ト變シ攻撃セラレタリハ所爲ノ斷言トナルモノト知ル可シ

(乙)他動詞ノ後ニ myself, himself 等ノ如キ反射代名詞アル時ハ其他動詞ヲ稱シテ反射動詞 reflexive verb ト名ツク如何ト云フニ其他動詞ハ動者自カラ自己ヲ動かスノ作用ヲ示スモノナレハナリ抑モ他動詞ノ後ニハ必ラス一ノ目的ノ存ス可キ道理ナリト雖モ時ニ或ハ之レヲ省キ其動詞ヲシテ自動詞ノ如クニ思ハレシムルト是レアリトス例へハ I wash (我ハ洗フ), the cow feeds (牝牛ハ食ス), he awakes (彼ハ寤ル)ト云へハ自動詞ノ如クナレト其實ハ I wash myself (我ハ

我自カラヲ洗フ) the cow feeds herself (牝牛ハ自カラヲ養フ), he awakes himself (彼ハ彼自カラヲ寤ス)ト云フト同一ナリトス但シ I wash the floor (我レハ床ヲ洗フ), you feed the cattle (汝ハ飼牛ヲ養フ), he awakes me (彼レハ私ヲ寤セリ)ト云へハ其諸動詞ノ他動詞ナルコトハ明晰ナリトス

(丙)自動詞ノ或ルモノハ其意ト同義ノ名詞ヲ補助ニ假ルコトアリ例

To run a race (競走ヲ走ル)
 To die the death (死ヲ死スル)

日本語ニ於テモ夢ニ金持ト爲リタルヲ夢ミタリ或ハ哀レナル死様ヲ死セリ等ト云フヲ得へシト雖モ此等ノ例ハ甚々少シ

練習設問 第六

左ノ文中動詞ノ他動詞ナルヤ或ハ自動詞ナルヤヲ識別ス可シ

- (1) The general sent a message.
- (2) The wild cataract leaps in glory.
- (3) I shot the albatross.
- (4) Some murmur when their sky is clear.
- (5) I thought ten thousand swords must have leaped from their scabbards, to avenge even a look that threatened her with insult.
- (6) There are more worlds than one.
- (7) How pale you look!
- (8) Richard reads a book.
- (9) Robert reads well.
- (10) He was a man, take him for all in all, I shall not look upon his like again.
- (11) Whatever is is right.
- (12) Where heaves the turf in many a moulding heap.
- (13) We all rejoiced at his success.

- (14) The ship struck on a rock.
- (15) I struck myself with a hammer.
- (16) He struck the ball hard.
- (17) He has not shaved this morning.
- (18) The barber shaved me yesterday.
- (19) Get your umbrella.
- (20) Get out of my way.
- (21) I withdraw my claim.
- (22) The deputation withdrew.
- (23) Every one laughed.
- (24) They laughed him to scorn.
- (25) He ran a race.
- (26) He ran a thorn into his finger.
- (27) Keep where you are.

- (28) Keep your place.
- (29) He roused up at the sound.
- (30) He launched out into all sorts of extravagance.
- (31) The horsemen spread over the plain.

右譯解

- (1) 大將へ使ヲ遣レリ
- (2) 激瀧盛ナル勢ニテヲドリ下レリ
- (3) 我ハ「アルバトロツス」鳥ヲ射タリ
- (4) 人或ハ好機會ヲ得ナカラ不平ヲ鳴ラス者アリ
- (5) 我以爲ヘラク若シ彼女ヲ賤シム可キ容貌ヲ爲セシ者ニテモ是レアリシナランニハ一万ノ壯士劔ヲ拔テ之レヲ誅セントシタルナラント
- (6) 此世界ノミーノ世界ニアラス
- (7) 君ヲ容貌ハ甚タ悪イデハナイカ

- (8) 「リチャヤルド」ハ書物ヲ朗讀ス
- (9) 「ロベルド」ハ能ク讀書ス
- (10) 概シテ彼ヲ評スルニ再ヒ彼ノ如キ人物ニ出會フハ困難ナル可シ(all in all)ハ全キト云フ意義ノ熟語ナリ)
- (11) 何ニテモ有り來リノモノハ善シト視做サルハナリ
- (12) 芝土高マリ小丘ヲ爲シテ朽ル處ニ……………
- (13) 吾々ハ皆彼ノ成功ヲ悦ヘリ
- (14) 船ハ岩石ニ衝突レタリ
- (15) 我ハ金鎚ヲ以テ自身ヲ打テリ
- (16) 彼ハ烈シク球ヲ打テリ
- (17) 彼ハ今朝髭ヲ剃ラサリシ
- (18) 剃工ハ昨日我ノ髭ヲ剃レリ
- (19) 汝ノ蝙蝠傘ヲ持チ來レ
- (20) 往來ヲ開ケヨ

- (21) 我ハ我カ請求ヲ止ム可シ
 - (22) 委員ハ引キ去リタリ
 - (23) 各人笑ヲ爲セリ
 - (24) 彼等ハ彼ヲ嘲ケツテ笑ヘリ
 - (25) 彼ハ競走ヲ爲セリ
 - (26) 彼ハ彼ノ指ニ刺ヲサセリ
 - (27) 汝ノ在マス所ニ止マレヨ
 - (28) 汝ノ場所ヲ捨ル勿レ
 - (29) 彼ハ放逸ノ各種類ヲ始メリ
 - (30) 騎兵ハ平原ヲ乘リ擴カレリ
- 原文中動詞ノ種類ヲ識別スルニ譯文ニ基ヒテ考察ヲ下ス可ラス能ク原文ノ構成ヲ考ヘ真ノ目的ヲ有シ且之レヲ有スルヲ必要トスル動詞ヲハ他動詞ト爲シ否ラサルモノハ自動詞ト爲ス可シ

第三節 動類詞

97. 動類詞 *verbals* トハ何ソヤ動詞ノ性質ト及ヒ名詞或ハ形容詞ノ性質トヲ兼帶スル動詞ノ形体ナリトス

98. 動類詞ニニアリ不定動詞 *infinitives* 及ヒ分詞 *participles* 即チコレナリ

(甲) 不定動詞

99. 不定動詞トハ何ソヤ名詞トシテ使用セラル、ノ動詞ナリトス即チ *to read, reading* (共ニ讀ム)ト譯ス)等ノ如シ

100. 不定動詞ニニアリ第一動詞ノ前ニ *to* ト云フ前置詞ヲ冠シタル形体即チ *to walk* (歩行スル) *to run* (走ル) 等ノ如シ第二動詞ノ後ニ *ing* ト云フ結尾字ヲ加ヘタル形体即チ *walking* (歩行スル) *running* (走ル) 等ノ如シ

(イ) 英語ノ *infinitive* ト云フ詞ハ不定ト云フ義ニシテ人稱及ヒ數ノ定マラサルヲ示スモノトス故ニ不定動詞ハ所別ニ就テ斷言スルヲ能ハサルナリ但シ一定ノ人稱及ヒ數ヲ有シテ所別ニ就テ諸般ノ義ヲ斷スル所ノ動詞ハ之レヲ定動詞 *finite verb* ト稱ス

(ロ)通常ノ文法家ハ不定動詞ノ形体ヲ以テ動詞斷法 (mood)ノ一形ト爲スト雖モ不定動詞ハ眞ニ動詞ノ爲ス可キ用ヲ爲スモノニ非ラス言ヲ換ヘテ云ヘハ斷言ヲ爲スモノニ非ラス然ルニ之ヲ以テ斷言ヲ爲スカ如クニ視做シ以テ斷法ノ一形ト爲スハ事實ヲ取違ヘタルモノト云フ可シ然リト雖モ不定動詞ハ全ク動詞ノ性質ヲ離レタルモノト云フニ非ラス何者不定動詞ハ尋常ノ動詞ノ如クニ目的ヲ有スルコトヲ得ヘケレハナリ例ヘハ To read good books is profitable (善キ書物ヲ讀ムコトハ有益ナリ)ト云フコトヲ得ヘシ去レト不定動詞ハ首トシテ名詞ノ如クニ使用セラル、モノト心得ヘシ

(ハ)一詞ノ動詞ナルヲ標スル爲メニハ to ト云フ前置詞ヲ其詞ノ前ニ置クヲ通例トス例ヘハ書スルト云フ作用ヲ示ス詞ヲ to write ト云フ動詞ナリト云ヒ又何々ナリ何々デアルト云フ有様ヲ示ス詞ヲ to be ト云フ動詞ナリト云フ去レト是レハ to write 或ハ to be ト云フ二詞ヲ以テ動詞ナリト爲スニ非ラス其二詞ハ只ニ動詞ノ作用又ハ有

様ヲ示スノ法ナリト知ル可シ

(ニ)動名詞 gerund ノ形体ハ現在分詞ト異ナルコト無シ然シ動名詞ハ名詞ノ如クニ使用セラレ現在分詞ハ形容詞ノ如クニ使用セラル、モノト心得ヘシ

101. 動詞ノ根形 root トハ何ンヤ不定動詞ヨリ to ト云フ詞ヲ省キタル最簡ノ形体ナリトス即チ write, read, stand 等ハ根形ナリ

時ニ依リ此根形ヲ稱シテ根形不定動詞 root-infinitive ト云フ此形体ハ未來ノ時ヲ示スニ常ニ使用セラル、モノトス

(乙) 分詞

102. 分詞ハ形容詞ノ如クニ使用セラル、ノ動詞ナリトス故ニ分詞ハ一部分形容詞ノ如キ處モアリ又一部分動詞ノ如キ處モコレ有リトス例ヘハ

- (1) The water is running. 水ハ流レテ居ル
- (2) Water running through a gravelly soil is clear.

砂石多キ土地ヲ流ル、水ハ清シ

(3) The good are loved 善キ人ハ(衆人ニ)愛セラル、ナリ

(4) Warren died loved by all.

「ワレン」ハ各人ニ愛セラレテ死セリ

103. 分詞ニニアリ第一、現在分詞 Present participle 第二、過去分詞 Past participle 即チコレナリ

〔イ〕現在分詞ハ動詞ノ根形ニ ing チ加ヘテ之レチ作ル 即チ walk, walking; write, writing 等ノ如シ

〔ロ〕過去分詞ハ動詞ノ根形ニ ed ヲ加ヘテ之レチ作ル 即チ walk, walked 等ノ如シ 然リト雖モ此ノ如クニ過去分詞ヲ作ルコトヲ得サル動詞 甚々多シ之レチ不規則動詞ト云フ write, written; tell, told ハ不規則動詞ナリ

第四節 動詞ノ變化

104. 動詞ハ五箇ノ變化ヲ爲ス即チ第一ニ能所ノ變化 第二ニ斷法ノ變化

第三ニ時ノ變化 第四ニ人性ノ變化 第五ニ數ノ變化ナリ

105. 動詞ハ左ノ方法ニ據ツテ其變化ヲ示ス

(1) 結尾字ヲ變スルノ法例ヘハ

Thou lovest (汝ハ愛ス), he loves (彼ハ愛ス), we loved (吾々ハ愛セリ)

(2) 根形ヲ變スルノ法例ヘハ

She tells (彼女ハ談ル), she told (彼女ハ談リタリ)

(3) 助動詞ヲ用ユルノ法例ヘハ

We have loved (吾々ハ愛セリ), they will love (彼等ハ愛スルナラン)

(4) 所別ヲ變スルノ法例ヘハ

I walk (我ハ歩行ス), they walk (彼等ハ歩行ス)

右ノ二文中 walk ト云フ動詞ノ形体ニハ變化ナシト雖モ前ノ walk ハ「チ」所別ト爲スニ依リ第一人稱單數ナレト後ノ walk ハ they チ所別ト爲スニ依リ第三人稱複數ナリト知ル可シ

〔第一〕能所ノ變化

106. 能所 voice ノ變化トハ何ンヤ所別ノ能爲者ナルカ或ハ所爲者ナルカ

ヲ示ス可キ動詞ノ變化ナリトス

能所ニニアリ能爲 active voice 所爲 passive voice 即チコレナリ

107. 能爲ノ動詞トハ何ンヤ所別ノ能爲者ナルヲ示スモノトス例ヘハ

Watt invented the steam-engine.

「ワット」ハ蒸氣器械ヲ發見シタリ

108. 所爲ノ動詞トハ何ンヤ所別ノ所爲者ナルヲ示スモノトス例ヘハ

The steam-engine was invented by Watt.

蒸氣器械ハ「ワット」ノ爲メニ發見セラレタリ

孫子ノ語ニ兵ハ迅速ヲ尊フ先スル時ハ人ヲ制シ後ル、時ハ人ニ制セ

ラルハト云フコアリ能ク能爲所爲ノ別ヲ示スモノト云フ可シ

英語ニ於テ能爲ノ動詞ヲ變シテ所爲ノ動詞ト爲サントスルニハ其

動詞ノ過去分詞ト to be ト云フ助動詞ヲ變化シタル適應ノ形体トヲ

合併シテ之レヲ爲ス即チ

I am struck. 我レハ打タルノナリ

The Persians were defeated. 「ボルシア」人ハ敗ラレタリ

They will be seen. 彼等ハ見ラルノナラン

(イ)能爲ノ文體ヲ變シテ所爲ノ文體ト爲ス時ハ舊文體ノ目的タリシ
詞ヲ以テ新文體ノ所別ト爲サ、ル可カラス例ヘハ

The dog bit the man. 是犬ハコノ人ヲ喰ヒ付タリ(能爲ノ文體ナリ)

The man was bitten by the dog. 是人ハコノ犬ノ爲メニ喰ヒ附レタ

リ(所爲ノ文體ナリ)

能所ノ變化ヲ爲スモノハ他動詞ニ限ルナリ自動詞ハ此變化ヲ爲
スニ能ハス如何ト云フニ自動詞ノ作用ハ所別ノミニ止マリテ他
物ニ達スルヲ能ハサレハナリ例ヘハ制ス、制セラル、ノ振合ニテ
寢ル、寢ラル、ト云フヲ能ハス尤モ日本語ニテハ寢ラル、ト云フ
ヲ得ヘシト雖モ此ハ寢ルヲノ出來ルト云フ義ニシテ所爲ノ義
ニ非ラサルナリ

(ハ)羅句、希臘、日本語ノ動詞ハ動詞ノ自体ヲ變シテ能所ノ變化ヲ示ス
ト雖モ英語ノ動詞ハ他ノ詞ノ助ケヲ假ラサレハ此變化ヲ示ス
能ハス又漢文ニ於テハ同字ヲ以テ或ハ能爲ノ動詞ト爲シ或ハ所
爲ノ動詞ト爲スヲアリ甚タ野蠻ノ言語ト云フ可シ

(第二)斷法ノ變化

109. 斷法 moodノ變化トハ何ソヤ動詞ノ斷言スル方法ノ別ヲ示ス可キ動
詞ノ變化ナリトス

- (1) The earth revolves around the sun. (地球ハ太陽ノ周圍ヲ轉回ス)
- コレハ實事ヲ斷スルモノナリ
- (2) We may go to Europe next year. 吾々ハ明年歐洲ニ行クカモ知レス)
- 此ハ未來ノ事ノ許否ヲ斷スルモノナリ
- (3) If we go, we will return in the autumn.
- (若シ吾々ニシテ行クトスレハ吾々ハ來秋ニハ歸京ス可シ)
- 此ハ假定ノ事ヲ斷スルモノナリ

(十) Go away(去レヨ)

此ハ命令ヲ斷言スルモノナリ

110. 斷法ニ四アリ一ニ敘事斷法ニニ許可斷法三ニ假定斷法四ニ命令斷
法即チコレナリ

111. 敘事斷法 indicative mood トハ何ソヤ實事或ハ實事ト視做サレタル義
ヲ斷言スルノ法ナリトス

(甲)敘事斷法ハ過去現在或ハ未來ノ義ニ就テ應用スルヲ得ヘシ例ヘ
ク

- (1) The Romans were victorious. 羅馬人ハ勝利ヲ得タリ
 - (2) You are writing a letter. 汝ハ書翰ヲ認ムル最中ナリ
 - (3) We shall set out to morrow. 吾人ハ明朝出發ス可シ
- (乙)實際ノ義ト視做ス可キモノヲ假定スルニ敘事斷法ヲ使用スルコ
アリ例ヘン
- If he did that, (which he did) he was unwise. 彼ハ實際其事ヲ爲シタルナラ

ン然レハ彼ハ智者ニ非ラス

此ハ實際ノ義ヲ假定形ニ發表シタルモノナレハ叙事斷法ヲ使用シタリ若シ實際ニ無キ義ヲ假定スルモノナレハ假定斷法ヲ使用セサル可カラス故ニ叙事斷法ノ假定形ト眞ノ假定斷法ノ假定形トハ注意シテ區別セサル可カラス

112.

許可斷法 potential mood ハ一切ノ義ノ能否成否可否許否等ヲ斷言スルノ法ナリトス例ヘハ

- (1) James can write a letter. (「ジェームス」ハ書翰ヲ認ムルヲ得ヘシ) 此ハ「ジェームス」ノ書翰ヲ認ムルノ力ヲ有スルヲ斷言スルモノナリ
- (2) We may be happy yet. (吾人今來猶ホ幸福ヲ得ルニ至ルヤモ知レス) 此ハ未來ノ許否ヲ斷言スルモノナリ
- (3) Children should obey their parents. (人ノ子タル者ハ其両親ニ孝ナラ

サル可カラス) 此ハ子タル者ノ成サヘル可カラサル事(即チ義務ヲ斷言スルモノナリ)

113.

假定斷法 subjunctive mood ハ全ク想像ニ係ハル事ヲ斷言スルノ法ナリトス

- (1) If he were here, he would act differently. 若シ彼ニシテ茲ニ在セシナレハ彼レハ斯クハ爲サハリシナラン
 - (2) Though he slay me, yet will I trust in him. 若シ彼ニシテ我ヲ殺ストスルモ我ハ猶ホ彼レヲ信仰ス可シ(是レハ經典ノ語ナリ彼トハ神ヲ指シテ云フナリ)
- [甲]英語ニテ此斷法ヲ subjunctive mood (直譯接續斷法)ト稱スル所謂ハ此斷法ヲ使用スル場合ニハ常ニ二箇ノ文アルヲ要シ其中ノ假定ノ文ハ主眼ノ文ニ接續セラル、カ故ナリトス

(乙) 假定斷法ニ於テ使用セラル、動詞ノ前ニハ if that lest though unless 等ノ如キ
接續詞アルヲ通例トス

(丙) 然リト雖モ假定斷法ニハ必ラス接續詞ヲ附ス可シト云フニ非ラ
ス但シ通常ノ動詞或ハ助動詞ヲ所別ノ前ニ置ク時ハ接續詞ヲ附
シタルト同一ノ結果ヲ得ヘシ即チ were he 若ハ if he were ニ同シク又
had he gone 若ハ if he had gone ニ同シキモノト知ル可シ

(丁) 前既ニ陳ヘタル如ク叙事斷法ノ前ニモ if that 等ノ如キ接續詞ヲ附
スルコアリ學者宜シク兩斷法ノ區別ニ注意ス可シ

114. 命令斷法 imperative mood ハ命令或ハ所願ヲ發表スルノ法ナリトス

(1) Charge, Chester, charge!

「チェスタル」ヨ進メヤ進メ

(2) Give us this day our daily bread.

今日モ我等ニ日々ノ食ヲ與ヘ賜ヘ

(耶穌敎家祈禱ノ語ナリ)

(第三) 時ノ變化

115. 時 tense ノ變化トハ何ツヤ動詞ノ爲メニ斷言セラレタル義ゴトガラノ過去或

ハ現在或ハ未來ニ屬スルヤ及ヒ其義ノ既成或ハ未成ナルヤヲ示ス
可キ動詞ノ變化ナリトス

116. 動詞ノ斷言ス可キ義ハ必ラス既往ノコナルカ或ハ現今ノコナルカ
或ハ後來ノコナルカ孰レカ其一ニ居ラサル可カラス是レ過去現在
未來ノ據ツテ以テ起ルトコロノ原因ナリトス

117. 現在ノ義トシテ斷言セラレタルモノニシテ或ハ既成或ハ未成ノモ
ノ是レ有り過去及ヒ未來ノ義トシテ斷言セラレタルモノモ亦然リ
是故ニ現在ヲ分ツテ尋常ノ現在ト既成ノ現在トノ二ト爲シ過去ヲ
分ツテ尋常ノ過去ト既成ノ過去トノ二ト爲シ及ヒ未來ヲ分ツテ尋
常ノ未來ト既成ノ未來トノ二ト爲スナリ

一動詞ノ既成現在或ハ既成過去或ハ既成未來ヲ作ラントスルニハ
其動詞ノ過去分詞ニ to have ト云フ助動詞ノ現在或ハ過去或ハ未來

ヲ加ヘテ之ヲ作ル

(第四)断法ノ變化ト時ノ變化トノ關係

(伊)叙事断法ノ時ノ變化

118. 叙事断法ニハ六箇ノ時アリ現在、既成現在、過去、既成過去、未來、既成未來即チ是レナリ

119. 現在 the present tense ハ名ハ現在ナリト雖モ過去現在未來ニ關係ナキ眞理ヲ顯ハスノ時ナリトス例ヘハ

Water seeks the lowest level. 水ハ最低ノ平面ヲ求ム

Time and tide wait for no man. 日月我ヲ待タス(直譯時ト潮トハ何人

ナモ待タス)

The sun gives light. 太陽光ヲ放ツ

Twice two is four. 二ノ二倍ハ四ナリ

右諸文中ノ現在動詞ハ何レモ皆過去現在未來ニ關係ナキ義ヲ顯ハスモノト知ル可シ之レニ由リ「ペイン」氏ハ此時ヲ名ツケテ不定

現在 the present indefinite 又ハ普通時 universal tense ト云フ然リト雖モ此時ハ特別ノ副詞ニ助ケラル、カ或ハ行文ノ意義ニ依リテハ時ニ現在ノ義ヲ示スヲアリトス例ヘハ

I now charge this jar. 我ハ只今此瓶器ニ電氣ヲ込ル所ナリ

At present I do duty for another person. 只今我ハ人ノ爲メニ用ヲ爲ス

ナリ

The door is open. 玄関ハ開ケ放シテアルナリ

案スルニ「玄関」ト云フモノハ始終開ケ放シテアルモノニ非ラ

ス故ニ「The door is open.」ト云ヘハ現今ノ事ヲ云フモノトス

The wind blows hard. 風ハ強シ

案スルニ日々大風ノ吹ク可キ次第ナラス故ニ「The wind blows

hard.」ト云ヘハ現在ノ事タルヲ知ル

又此時ハ時ニ未來ノ義ヲ示スヲアリ例ヘハ

Duncan comes here to-night. 「メンカン」ハ今夕來ルナラン

I go to Yokohama to-morrow. 私ハ明日横濱ニ参リマス

「スウイントン」曰ク現在ハ一ノ行爲又ハ出來事ヲ以テ現時ニ起ルモノト爲スモノナリ即チ「I see the flower. (我ハ花ヲ見ル) you smell its perfume. (汝ハ其香ヲカグ)等ノ如シト未タ以テ完全ノ説明ト謂ツ可カラス

120.

既成現在 the present perfect tense ハ現在或ハ現在ヲ含メル時間中ニ成就シタル義若クハ過去ノ義ニシテ未タ其結果ノ消滅セサルモノヲ顯ハスモノトス

現在ヲ含メル時間トハ何ソヤ曰ク例ヘハ昨日ト云ヘハ現在ヨリモ以前ノコナリ明日ト云ヘハ現在ヨリモ以後ノコナリ共ニ現在ヲ含メル時間ニ非ラス去レト今日ト云ヘハ昨夜ノ零時ヨリ今晚ノ十二時マテヲ云フモノニシテ即チ現在ヲ含メル時間ナリト云フヘレ是レト一般今週、今年、等ト云フモ亦現在ヲ含メル時間ナリト云フ可シ

I have walked six miles to day. (我ハ今日六哩ヲ步行シタリ)

此文章步行シタルハ了結シタルコナリト雖モ其了結シタルハ現在ヲ含メル時間中ニアルナリ

He has brought many captives home to Rome. (彼ハ羅馬ニ多數ノ囚人ヲ伴レ來レリ)

此文章ハ囚人ヲ伴レ來リタルコノ現在ニアルヲ指スナリ
I have been a great sinner. (我ハ大ナル罪ツクリニテアリタリ)

此ハ幼少ノ時ニ悪キ事ヲ爲シ未タ其結果ノ消ヘサルヲ云フナリ

121 過去 the past tense ハ現在ニ縁ノナキ既往ノ時ニ起リタル義ヲ顯ハスモノトス

(1) Columbus discovered America. 「コロンバス」ハ亞米利加ヲ發見シタリ

(4) I found her in her room reading Plato. (我レ彼女ヲ其室内ニ見タリ)

シ時彼女ハ「プレート」ヲ讀ンテ居レリ

122. 現在動詞ヲ變シテ過去動詞ト爲スニ二法アリ動詞ニ結尾字ヲ附ス

ルノ法及ヒ其中央ノ母音字ヲ變スルノ法即チ是レナリ

〔甲〕 規則動詞ハ其根形ニ ed チ加ヘテ過去ト爲スチ得ヘシ即チ discovered (發見スル) discovered (發見シタリ) 等ノ如シ

〔乙〕 不規則動詞ハ此ノ如キ方法ヲ以テ過去ト爲スコト能ハス即チ break (破ル), broke (破レリ); find (見出ス), found (見出セリ) 等ノ如シ

123. 既成過去 the past perfect tense ハ或ル過去ノ時或ハ其以前ニ成就シタル

義ヲ顯ハスモノトス

(1) I had written three letters before breakfast yesterday.

我ハ昨日ノ朝飯前ニ三本ノ書翰ヲ認メタリ

昨日ノ朝飯ハ既ニ過去ノ時ナリ手紙ヲ認メタルハ其ヨリモ以前ノ事ナリ是レ往時ノ時ノ其以前ニ成就シタル義ナリ

(2) The steamer had left when the mail arrived.

郵便ノ着シタル時ハ氣船ノ出發シタル後ナリ

124. 未來 the future tense ハ今後ニ起ルヘキノ義ヲ示スモノトス

I will see you again and your heart shall rejoice.

我ハ再ヒ汝ニ面會ス可シ而シテ汝ハ満足ノ思ヒチ爲ス可シ

普通ノ文法家ハ英吉利動詞ノ根形ニ shall 或ハ will チ加エレハ其未來

形ヲ作ルチ得ヘシ故ニ I shall go 或ハ I will go; you shall go 或ハ You will go;

he shall go 或ハ he will go 等ハ go ト云フ動詞ノ未來形ナリト云フト雖モ

實ニ誤謬ノ甚シキ者ト云ハサル可カラス抑モ I shall go; you will go;

he will go 等ハ眞ノ未來形ナリト雖モ I will go; you shall go; he shall go 等ハ

眞ノ未來形ニ非ラサルナリ余輩爰ニ數言ヲ費ヤシ以テ初學者ノ爲

メ shall ト will トノ別ヲ明カニセント欲スルナリ

元來 shall ハ(何々セチハナラヌ)ト云フ意義ヲ有シ will ハ(斷然決スル)

ト云フ意義ヲ有スルモノナリ故ニ shall ハ命令ノ意ヲ含シ will ハ獨斷

ノ意ヲ含メルモノト爲ス例ヘハ

I will go. ハ「我斷然行カン」ヲ決ス、我行カント欲ス」ト云フ義ナリ
 You shall go. ハ「汝ノ行カン」ヲ我之レチ欲ス、汝ハ行カサル可カラス」ト云フ義ナリ
 He shall go. ハ「彼ノ行カン」ヲ我之レチ欲ス、彼ハ行カサル可カラス」ト云フ義ナリ
 右ノ形體ハ或ハ自己ノ獨斷ヲ示シ或ハ人ヲ命令スルノ言語ニシテ眞ノ未來ト稱ス可キモノニ非ラス又猥リニ此ノ如キ言語ヲ使用スルハ人ニ對シテ不敬ナリト云ハサル可カラス然レト
 I shall go. ハ「我ハ行カサル可カラス故ニ行ク可シ」ト云フ義ナリ
 You will go. ハ「汝ハ行カント欲ス故ニ行クナラント」ト云フ義ナリ
 He will go. ハ「彼ハ行カント欲ス故ニ行クナラント」ト云フ義ナリ
 此形體ハ眞ノ未來ヲ示ス可キモノナリ又此形體ハ自己ニ就キテハ卑下シテ行カサル可カラスト云ヒ他人ニ對シテハ其意ニ任シテ敢テ我意ヲ難ヘサルモノナレハ極メテ慇懃ノ言ナリト云ハサル可カ

ラス

以上ハ單ニ單數代名詞ニ就テ説明シタルモノナレト複數代名詞ニ就テモ同一ナリト知ル可シ故ニ通例第一人稱代名詞ニ will ヲ用ヒ第二及ヒ第三人稱代名詞ニ shall ヲ用ユルキハ無禮ノ言ナリ又第一人稱代名詞ニ shall ヲ用ヒ第二及ヒ第三人稱代名詞ニ will ヲ用ユルキハ丁寧ノ言ナリト知ル可シ
 爰ニ注意ス可キヲアリ他ナシ詞ノ用法ハ一定不變ノ法則ヲ以テ束縛ス可キ限りニ非ラサルヲ即チ是レナリ機ニ臨ミ變ニ應シテハ尋常ノ法則ニ據ラサルヲ以テ反ツテ正則ト爲スヲアリ故ニ時ニ依リ第一人稱代名詞ニ will ヲ用ヒ第二及ヒ第三人稱代名詞ニ shall ヲ用ヒテ反ツテ慇懃ト爲スヲアリ例ヘハ
 I shall help you. ト云ヘハ我ハ汝ヲ助ケテハナラヌト云フ意義ニシテ暗ニ我レ止ムヲ得スシテ汝ヲ助ケルナリト云フ心ニ當リ甚々不信切ノ言ナリト云ハサル可カラス此時ニ當リ I will help you. 我レ

汝ヲ助ケント決心ス我レ汝ヲ助クルヲ欲スト言ハサル可カラス
又 You will prosper. ト云ヘハ君ハ榮ヘンヲ欲スト云フ意義ナレト
暗ニ當テ事ハ先キカラ外レルト云フ意ヲ含蓄シ丁寧ノ言ト謂フ
可カラス斯ル場合ニ於テハ You shall prosper. 君ハ榮ヘキハナラヌ次
第ナリ君ハ必ラス榮ユルニ相違ナシト言ハサル可カラス
余輩策ニ一ニノ例ヲ掲ケ以テ shall ト will トノ區別ヲ説明ス可シ

(1) I will be drowned and no body shall help me. ト云ヘハ我レ溺死セ
ント欲ス何人ト雖モ我レヲ救ク可カラスト云フ意ニシテ
狂人ノ外ハ何人ニテモ口外ス可カラサルノ言ナリ去レト
I shall be drowned and no body will help me. ト云ヘハ我將サニ溺レ
ントスルニ悲カナ我レヲ救クルノ人ナシト云フ意ヲ有シ
各人不幸ニシテ水中ニ陥リタル者ノ發ス可キ言トナルナ
リ

(2) I will not die alone. ト云ヘハ我レノ死スル時ハ外ノ奴モ只テ

ハ置カスト云フ意ナレト I shall not die alone. ト云ヘハ外ノ人
モ死スルニ依リ我レノ死スルモ致シ方ノ無キ次第ナリト
云フ意ト爲ルナリ

○疑問文ニ shall 及ヒ will ヲ用ユルノ別

疑問文ニ shall 及ヒ will ヲ用ユルノ法ハ少シク叙事文ニ之レヲ用ユ
ルノ法ト異ナル所アリ

Will I go? ハ我レハ行カント決スルカト云フ義ニシテ自分ノ心ヲ人
ニ問フニ當ルナリ故ニ疑問文ニ於テハ第一人稱ノ代名詞ト共ニ will
ヲ用ユ可カラス常ニ shall I?; shall we? ト云フ可シ
Will you go? 汝ハ行クト決スルカ

Shall you go? 汝ハ行カキハナラヌカ君ハ御出ナサル御都合テスカ
疑問文ニ於テハ第二人稱ノ代名詞ト共ニ shall ヲ用ユルモ無禮ノ言
ト爲サス何トナレハ此ハ單ニ質問ヲ爲スニ止マリテ命令ヲ發スル
モノニ非ラサレハナリ

疑問文ニ於テハ第二人稱ノ代名詞ト共ニ shall 及ヒ will ノ兩詞ヲ用
ニ可シト雖モ通例ハ shall you? ヲ用ユルヲ良トス但シ will you? ト云ヘ
ハ人ノ決心ヲ詰問シ shall you? ト云ヘハ諸般ノ事狀アリテ君ハ何々
スルノ次第ナリヤト輕ク質問スルニ當レルナリ
Will he go? 彼ハ行カント欲スルカ

Shall he go? 彼ノ行ク方ハ宜シト君ハ思ヘルカ

第三人稱ノ代名詞ト共ニ shall ヲ用ユルキハ動詞ノ行爲ハ質問セラ
ル、人即チ敵者ノ意見ニ依ツテ定マルノ赴キアリトス

是レニ依リ通例 shall he? ト云ハス will he? ト云フヲ穩カナリトス

125. 既成未來 the future perfect tense ハ未來ノ或ル時若クハ其以前ニ成就セ
ラル可キ義ヲ顯ハスモノトス例ヘハ

I shall have finished my letter by noon.

私ノ手紙ハ正午頃ニハ成就シテ居ルナラン

是ハ正午前ノ談ナリ故ニ正午ハ未來ノ時ナリ其未來ノ時ニ至ラハ

動詞ノ斷シタル義ハ成就シテ居ルヲ云フナリ

(呂)許可斷法

126. 許可斷法ニハ四箇ノ時アリ現在既成現在過去及ヒ既成過去即チ是
レナリ

許可斷法ノ過去現在ハ詞ノ形休上ノ過去現在ニシテ必ラスシモ
眞ノ過去現在ノ時ヲ示スモノニ非ラサルナリ

127. 許可斷法現在 the present potential ハ一動詞ノ根形ニ may, can, must 等ノ助
動詞ヲ加ヘテ之ヲ作ル

此時ハ動詞ノ爲メニ斷セラレタル義ノ現在或ハ未來ナルニ關係ナ
ク現時ヨリ考察ヲ下シタルノ成否可否等ヲ示スモノトス

You may leave now. 汝ハ只今退出スルモ可ナリ

It may rain to-morrow. 明日雨天ナルヤモ知レス

The boy can write now. 童子ハ只今書ヲ認ムルヲ得ヘシ

She must go now. 彼女ハ只今行カサルヲ得ス

She must go next week. 彼女ハ次週行カサルヲ得ス

May. can 及ヒ must ハ現時孰レモ許可斷法現在ノ助動詞トシテ使用セラルノモノナリト雖モ古代ニ在ツテ叙事斷法ノ獨立動詞トシテ使用セラレタルモノナリ故ニ古代此等ノ動詞ノ次ニ他ノ動詞ヲ使用セタル時ハ常ニ後ノ動詞ノ前ニ to ト云フ前置詞ヲ附加セタリ

May ト can トノ用法ノ區別

may ト can トハ元來同意義ノ詞ナリシカ現時 may ハ許可 permission ノ意ヲ含ミ can ハ實力 power ノ意ヲ含ムニ至レリ故ニ I may go ト云ヘハ I am permitted to go ト同意ニシテ行クコトヲ許可セラルノニ當リ I can go ト云ヘハ I am physically able to go ト同意ニシテ我ハ行クコトノ出來ル足ヲ有セリト云フニ當ルナリ
may ト can ノト區別ハ 畧ホ shall ト will トノ區別ニ類似スル所アリ抑モ may ハ外力ノ許可ヲ示シ can ハ自己ノ實力ヲ示スモノト知ル可シ
Can I cross the field? 我ハコノ原ヲ通行スルヲ得ルヤ

コレハ此原ニハ通行ス可キ道路アリヤト質問スルニ同シキモノナリ但シ道路ナケレハ通行スルコト能ハス即チ通行スルノ實力ナキニ等シキナリ

May I cross the field? 我ハコノ原ヲ通行スルヲ得ルヤ

コレハ通行シテモ宜シキヤト質問スルモノナリ

I can not play the flute. 我ハ笛ヲ吹クコト能ハス

コレハ實際吹クコトヲ知ラサルヲ云フナリ

I may not play the flute. 我ハ笛ヲ吹クコトヲ得ス

コレハ實際吹クコトヲ知ルト否トニ關セス之レヲ爲スヲ禁セラ
ルハヲ云フナリ

英國ノ有名ナル政治家「ピット」ノ言ニ英人ノ居宅ハ英人ノ城ナリ國王ト雖モ猥リニ之レニ入ルコト能ハス「The Englishman's house is his castle; the king can not enter」云フコトアリ今コノ can not ニ就テ考テ下スニ國王ハ人民ノ居宅ニ入ルノ實力ヲ有セスト云フ義ニ當ルナリ然ルニ國

王ハ二本ノ足ヲ有セル者ナルニ疑ヒナケレハ之レニ入ル可キ實力
ナシト云フハ論理ニ反對スルカ如クニ思ハレサルヲ得ス然リ實ハ
may not ト云フ可キ處ナレト may not ニテハ意味輕ク趣味薄キカ故ニ
殊更ニ can not ナ用ヒテ國王ノ猥リニ人民ノ居宅ヲ犯ス可カラサル
ト恰モ實力ナキト一般法律ニ嚴禁セラル、ヲ示シタルモノト解釋
ス可シ

128.

許可斷法既成現在 the present perfect potential ハ動詞ノ爲メニ斷セラレ
タル過去ノ義ニ關シテ現時ノ考察ヲ附スルモノトス

He may have written 〓 It is possible that he wrote or has written.
彼ハ手紙ヲ書キ了リタルヤモ知レス決ラスト云フ能ハス
彼ノ手紙ヲ書キタルハ過去ノ事ナリ其過去ノ事ニ就キ現在ノ考
察ヲ附スルモノナリ
I must have written yesterday 〓 It is now a matter of necessity that I wrote yesterday.
私ハ昨日手紙ヲ認メリ其ハ今ヨリ考フルニ必要ノ事ナリ

129.

許可斷法過去 the past potential ハ一動詞ノ根形ニ might, could, would 及ヒ
should ノ助動詞ヲ加ヘテ之レヲ作ル

〔甲〕 might ハ may ノ過去形 could ハ can ノ過去形 would ハ will ノ過去形
should ハ shall ノ過去形ナリ

〔乙〕 許可斷法過去ノ動詞ハ左ノ如キ諸般ノ意義ヲ示スモノトス

〔第一〕 過去ノ能否ヲ示ス例ヘハ

I could not reach the train, for I was delayed by the way.

私ハ途中ヲ引止メラレタルニ由リ瀛車出發ノ間ニ合フ能ハ
サリキ

〔第二〕 現時ノ能否ヲ示ス

You might oblige me, if you would.

君若シ意アラハ我レニ我レノ願ヲ叶ハスルヲ得ヘシ

〔第三〕 未來ノ出來事ヲ示ス

I should return next week, if I were to leave to-day.

我若シ今日出發スルナレハ我次週ニ歸リ來ルナラン

〔第四〕 過去平常ノ行爲ヲ示ス

There would she sit and weep for hours.

彼女ハ彼處ニ座シテ數時間泣クヲ習慣トナセリ

〔第五〕 古今ノ時ニ關係ナキ人ノ義務ヲ示ス

Children should obey their parents.

子供ハ其両親ニ孝ナラサル可カラス

Should 及 I would ノ區別ハ shall 及 I will ノ區別ニ異ナルヲナシ故ニ

I should	I shall	
you would	you will	ニ符合ス
he would	he will	
I would	I will	
you should	you shall	ニ符合スルモノト知ル可シ
he should	he shall	

130. 許可斷法既成過去 the past perfect potential ハ動詞ノ爲メニ斷セラレタル

義ノ成就ス可クアリシモ實際ハ成就セサリシヲ示スモノトス

I could have helped you, if you had asked me.

汝若シ我ニ依頼シタリシナレハ我ハ汝ヲ助クルヲ得タリシ
ナラン(然レト汝ハ我ニ依頼セサリシニ由リ我ハ汝ヲ助ケサリ
シト云フ意ヲ含蓄スルナリ)

〔波〕假定斷法

132.131.

假定斷法ニハ二箇ノ時アリ現在及ヒ過去即チ是レナリ

假定斷法現在 the present subjunctive ハ叙事斷法現在ト同一ノ形体ヲ有
ス但シ叙事斷法現在ノ第二人称單數動詞ハ st ノ結尾字ヲ有シ其第
三人稱單數ノモノハ s ノ結尾字ヲ有スト雖モ假定斷法ノ動詞ハ一
切是等ノ結尾字ヲ執ラス又假定斷法動詞ノ前ニハ if, though, that 等ノ
如キ接續詞ヲ置クヲ通例トス

假定斷法現在動詞ハ想像セラレタル未來ノ義ノ現時未タ判然決定

セサルヲ示スモノトス

If I go, I shall go alone.

我若シ行クナレハ(未タ定マラス)我獨リニテ行クヘシ

Beware lest you fail.

失敗セヌ(必ラスシモ失敗セヌト限ラス)様ニ用心セヨ

133.

假定斷法過去 the past subjunctive ハ敘事斷法過去ト同一ノ形体ヲ有ス
但シ假定斷法過去ハstト云フ結尾字ヲ執ラス
此斷法過去ハ首トシテ左ノ意義ヲ示ス爲メニ使用セラル、モノトス

〔第一〕 現在ノ義ヲ想像スルト雖モ其義ヲ遮斷スルノ意ヲ示ス

If I were rich, I would give freely.

我若シ富人ナレハ我ハ自由ニ施與ヲ爲ス可シ

コレハ我若シ富人ナレハト想像スレト實際ハ富人ナラスト其義ヲ遮斷スルノ意ヲ含ム

〔第二〕 所願ノ意ヲ示ス

O had I the wings of a dove!

噫我ニ鳩ノ翼ノ在レハ宜シカラシニ

〔第三〕 結果ヲ示ス

If it were done when 'tis done, then 't were well

It were done quickly.

コノ文中 'tis ハ it is ノ畧トハヒノ畧ト知ル可シ

若シ其爲サル可キ時ニ爲サル、ナレハ然レハ宜シカルナラン
然レハ速カニ爲サレタルモノト謂ツ可キナリ

〔七〕命令斷法

134. 命令斷法ニハ只一ノ時アリ現在即チ是レナリ但シ命令ヲ與ユルノ
時ハ現在ナレト命令セラレタル義ノ成ルハ無論未來ニ在リト知ル
可シ

〔保護〕合動類詞

135. 不定動詞ハ to write, to walk ノ如キ現在不定動詞ト稱スル簡單ノ形
体ヲ有スルノ外亦 to have written, to have walked ノ如キ既成不定動詞
ト稱スル複合ノ形体ヲ有ス

文法家ノ或ル者ハ此二箇ノ形体ヲ以テ現在及ヒ過去ノ變化ナリ
ト爲スト雖モ不定動詞ハ真正ノ動詞ノ如クニ斷言ヲ爲スモノニ
非ラサレハ現在過去ノ如キ時ニ關係ス可キ限リニ非ラサルナリ
去レハ此二形ノ區別ハ何ナリヤト云フニ現在不定動詞ハ其言ヒ
顯ハシタル義ノ未成ナルヲ示シ既成不定動詞ハ其既成ナルヲ示
スモノトス例ヘハ

He wishes to write. 彼ハ書ヲ認メンコトヲ願フ

He wished to write. 彼ハ書ヲ認メンコトヲ願ヒタリ

He will wish to write. 彼ハ書ヲ認メンコトヲ願フナラン

右諸例ノ to write ハ孰レモ現在不定動詞ニシテ未成ノ義ヲ示スモ
ノトス

He is said to have written [already, yesterday, a year ago, etc.] 彼ハ(既ニ或
ハ昨日或ハ一年以前書ヲ認メ終リタリトノ評判ナリ
此 to have written ハ即チ既成不定動詞ナリト知ル可シ

136. 言ト云フ結尾字ヲ有スル不定動詞モ亦簡單ノ形体ト複合ノ形体
トノ二箇ヲ有ス但シ其複合形ハ一動詞ノ過去分詞ト having トチ合
シテ成ルモノナリ

簡單ノ形体 I like reading. 我ハ讀書ヲ好ム

複合ノ形体 Through having lost his book, he could not learn his lesson.

彼ハ書籍ヲ紛失シタルニ由リ其學課ヲ修ムルコト能
ハサリキ

137. 分詞ハ現在分詞及ヒ過去分詞ト稱スル二箇ノ形体ノ外亦複合分詞
又ハ既成分詞ト稱スル形体ヲ有ス抑モ此形体ハ一動詞ノ過去分詞
ト having トチ合シテ成ルモノトス例ヘハ having walked, having written ハ
此形体ナリ

○ Ing ト云フ結尾字ヲ有スル諸詞ノ區別ヲ論ス
ingノ結尾字ヲ有スル詞ニ四種以上アリ然レト爰ニハ區別スル

ニ難キモノ只四種ヲ載ス即チ左ノ如シ

(イ) ingノ結尾字ヲ有スル不定動詞即チ動名詞

Parting is such sweet sorrow.

別ルハ復タ相會フノ樂シミアリ

コノ parting ハ part ヨリ出タル動名詞ナリ

(ロ) ingノ結尾字ヲ有スル真正ノ名詞

There came a moaning on the wind — the sighing of tempest.

風ニウナリ聲アリ嵐ニ歎息ノ如キ響キアリ

コノ文中ノ moaning 及ヒ sighing ハ真正ノ名詞ナリ其 ing チ帶テ(イ)

ノ動名詞ニ類似スルハ偶然ノコナリ

(ハ) ingノ結尾字ヲ有スル分詞即チ動形容詞

Passing the Rubicon, Caesar advanced on Rome.

「ルビコン」河ヲ渡リテ「セイザル」ハ羅馬ニ進軍シタリ

此文中ノ passing ハ Caesar チ形容スル分詞ナリ

(ニ) ingノ結尾字ヲ有スル真正ノ形容詞

A startling cry came from the house.

驚ク取キ叫ヒ聲ハ家ノ中ニ起レリ

He is a man of striking appearance.

彼ハ奇ナル容貌ノ人ナリ

右ノ二文中 startling 及ヒ striking ハ真正ノ形容詞ナリ其 ing チ帶テ分

詞ニ類似スルハ偶然ノコナリ

右ノ四種ヲ區別スル法

(乙) 左ノ方法ヲ應用スレハ容易ク ing チ帶ル詞ノ種類ヲ別ツコトヲ得
ハシ

(イ) ingノ結尾字ヲ有スル不定動詞ハ(第一)動詞ノ所別或ハ目的ト
爲ルヲ得ハシ(第二)補助詞 complement(即チ目的或ハ能別名詞或ハ

能別形容詞ヲ云フヲ執ルヲ得ヘシ(第三)其前ニ領格形容詞或ハ領格名詞ヲ戴クヲ得ヘシ

(第一)ノ性質ニ於テハ不定動詞ハ真正ノ名詞ニ類似シ(第二)ノ性質ニ於テハ分詞ニ類似スト雖モ(第二)ト(第三)トノ性質ヲ兼帶スルハ不定動詞ニ限ルモノト知ル可シ例ヘハ

His making money is no proof of merit. (彼ノ錢ヲ作ルコトハ決シテ

功名ノ證據ナラス

此文中ノ making ハ(第一)is ト云フ動詞ノ所別ナリ(第二)money ト云フ目的即チ補助詞ヲ有ス(第三)his ト云フ領格形容詞ノ後ニ在リ故ニ其不定動詞ナルヲ明晰ナリト云フ可シ

(イ) ingノ結尾字ヲ有スル真正ノ名詞ハ(第一)名詞ノ特性ヲ有ス(第二)不定動詞或ハ分詞ノ如ク補助詞ヲ執ルコト能ハス(第三)其前ニ冠詞ヲ戴クコトヲ得ヘシ

(第一)ノ性質ニ於テハ真正ノ名詞ハ全ク形容詞及ヒ分詞ニ相異

ス(第三)ノ性質ニ於テハ總テ他ノ詞ニ相異ス例ヘハ

There came a moaning on the wind — sighing of the tempest.

(譯文前ニ出)

此文中 moaning ハ(第一)came ト云フ動詞ノ所別ナリ(第二)此詞ハ目的即チ補助詞ヲ執ルコト能ハス(第三)a ト云フ冠詞ヲ戴ク故ニ其真正ノ名詞ナルヲ明晰ナリ

(ハ) ingノ結尾字ヲ有スル分詞ハ(第一)必ラス一ノ名詞ニ附屬シテ之レチ形容ス(第二)行爲或ハ有様ノ事ヲ斷言シ及ヒ現在過去ノ時ノ觀念ヲ含蓄ス

(第一)ノ性質ニ於テハ分詞ハ形容詞ヲ除クノ外一切他ノ詞ニ相異ス(第二)ノ性質ニ於テハ全ク形容詞ニ相異ス何者形容詞ハ物ノ性質ヲ顯ハスヲ得ヘシト雖モ行爲及ヒ時ノ觀念ヲ顯ハスヲ得サレハナリ例ヘハ

Passing the Rubicon, Caesar advanced on Rome. (譯文前ニ出)

此文中 *passing* (第一) *Caesar* ト云フ名詞ヲ形容ス(第二)渡ルト云フ行為ノ觀念ト現在ニ渡ルト云フ時ノ觀念トヲ示ス故ニ其分詞ナルヲ明晰ナリ

(三) *ing* ノ結尾字ヲ有スル真正ノ形容詞ハ第一必ラス一ノ名詞ニ

附屬シテ之レヲ形容ス(第二)比較ノ變化ヲ爲スヲ得ヘシ

(第一)ノ性質ニ於テハ此形容詞ハ分詞ニ類似スト雖モ(第二)ノ性質ニ於テハ總テ他ノ詞ニ相異ス例ヘハ

A man of more striking appearance I never saw. (此人ヨリモ奇ナル容貌ノ人ハ私ハ決シテ之レヲ見タルコナシ)

此文中 *striking* (第一) *appearance* ト云フ名詞ヲ形容ス(第二) *more* ト云フ詞ヲ戴キテ比較級ノ形体ヲ爲ス故ニ其形容詞ナルヲ明晰ナリ

(五) 動詞ノ數及ヒ人稱

138. 動詞ノ數及ヒ人稱ハ動詞ト其所別トノ一致ヲ示ス可キ變化ナリト

139. *The man walks.* (人ハ歩行ス)

此文 *man* ト云フ所別ハ第三人稱單數ナルニヨリ *walks* ト云フ動詞モ亦第三人稱單數ナリ

此文 *men* ト云フ所別ハ第三人稱複數ナルニ由リ *walk* ト云フ動詞モ亦第三人稱複數ナリ

此文 *men* ト云フ所別ハ第三人稱複數ナルニ由リ *walk* ト云フ動詞ノ人稱ニ三アリ第一人稱第二人稱第三人稱即チ是レナリ

動詞ノ人稱ト數トハ首トシテ文法上ノ關係ヨリ現ハルモノトス
(一) 動詞ノ其結尾字ヲ變シテ其人稱ト數トヲ示スハ只左ノ二ノ場合ノミニ在リトス

(1) 叙事斷法現在及ヒ過去ノ第二人稱單數動詞ハ *est* 或ハ *st* ト

云フ結尾字ヲ執ル然レ此ハ首トシテ經文或ハ雅言ニ使用セラル、形体ニシテ俗文ニハ此結尾字ヲ執ラス例へハ

I walk 我ハ歩行ス； thou walkest 汝ハ歩行ス； thou walkedst 汝ハ歩行セリ等ト云フカ如シ

(2) 叙事斷法現在ノ第三人稱單數動詞ハes或ハstト云フ結尾字ヲ執ル例へハ
She crosses 彼女ハ渡ル； he walks 彼ハ歩行ス等ノ如レ

(注意) 古代ニ在ツテハ叙事斷法現在ノ第三人稱單數ヲ示スニthト云フ結尾字ヲ使用シタリ現時ニ於テモ時ニ雅言ニ之レテ使用スルコトアリト雖モ通俗ノ文章ニハ一切之レヲ用ヒス

(三) 通常ノ言論ニ於テハ第二人稱ノ複數動詞ヲ以テ第二人稱ノ單數動詞ニ代用スルヲ常トス例へハ Thou walkest ト云フ單數形ヲ用ヒス You walk ト云フ複數形ヲ使用ス此ノ如キ動詞ヲ類別スル時ニハ無論第二人稱複數ナリト云フ可シト雖モ只一人ヲ示ス爲

メニ使用シタル時ニハ複數ヲ以テ單數ニ代用シタルモノナリト云フ可シ文法上此事ヲ呼ンテEnallage代用法ト云フ

(三) Thouト云フ代名詞ト共ニstナル結尾字ヲ有スル動詞ヲ使用スル文體ハ現時嚴格ノ文章或ハ詩歌ノ言句ニ於テノミ之レヲ使用ス又「クエーカル」宗ノ信徒ハ通常ノ談話ニ於テモ之レヲ使用スト雖モ動詞ニstヲ附セサルヲ常トス例へハ What thou saidst. ト云ハスシテ What thou said. ト云ヒ If thou shouldst come. ト云ハスシテ If thou should come. ト云フ

(四) 命令斷法ハ命令ヲ傳フルノ法ナリ而ルニ命令ハ常ニ命令セラる、人ニ傳ヘラル、モノナルニ由リ命令斷法ノ動詞ハ只第二人稱ノミニ使用セラル、モノトス例へハ go to bed(寢ヨ)但シ此ハ單複共ニ應用セラル、モノトス

若シ第一人稱及ヒ第三人稱(原文ニ第二人稱トアルハ誤認ナリ)ノ所別ニ向ツテ命令ノ意ヲ示サントスル時ニハ命令斷法ノ代リニ

左ノ方便ヲ使用ス

〔甲〕 假定斷法ヲ使用ス

(1) Confide we in ourselves alone. 吾人ハ吾人ノミニ依頼ス可シ

(2) Laugh those that can, weep those that may. 樂シキ人ハ笑フ可

シ悲シキ人ハ悲シム可シ

〔乙〕 不定動詞ト共ニLetト云フ動詞ヲ使用ス

(1) Let us pray. 吾人ヲシテ禱ラシメヨ

(2) Let him be heard. 彼ノ言フ事ヲ聞テヤレ

右二文中ノ Pray 及ヒ hear ハ命令斷法ノモノニ非ラス

Letト云フ命令斷法動詞ノ補助詞ナリト知ルヘシ

(六) 動詞ノ變化法

141.140.

動詞ノ變化法 Conjugation トハ動詞ノ全變化ヲ列記スルノ法ナリ

動詞ノ變化法ニニアリ正則變化法及ヒ變則變化法即チ是レナリ此
二法ハ敘事斷法過去ト過去分詞トヲ作ルノ法ニ相異チ有スルモノ

トス

規則動詞

a regular verb トハ何ソヤ正則變化ヲ爲スノ動詞ナリ即チ

根形ニ ed ヲ加ヘテ過去ト過去分詞トヲ作ルモノナリ例ヘハ根形ハ

love; 過去形ハ loved; 過去分詞形ハ loved ナリ

此ノ如ク ed ヲ加ユル時ニ當リ綴字ノ規則ニ從ヒ e 字ノ複重スル場

合ニハ其一ヲ省零ス可シ

不規則動詞 an irregular verb トハ何ソヤ變則變化ヲ爲スノ動詞ナリ即

チ過去ト過去分詞トヲ作ルニ ed ヲ加ユルカ如キ一定ノ法ニ據ラサ

ル動詞ヲ云フナリ例ヘハ根形ハ take; 過去形ハ took; 過去分詞形ハ

taken ナリ

142.

動詞ノ要形 the principal parts トハ何ソヤ敘事斷法ノ現在形ト敘事斷

法ノ過去形ト過去分詞形トノ三箇ヲ云フナリ此要形ヲ知レハ自由

自在ニ動詞ヲ變化セシムルヲ得ヘシ

助動詞ノ變化法

143.

be, do, have, shall, will, can, may, 及 must ハ助動詞ナリ

〔甲〕 be, do, will 及 have ハ助動詞トシテ用ヒラル、ノ外又主動詞トシテ用ヒラル、ト是レアリ故ニ此等ノ動詞ハ完全ノ變化法ヲ有スルナリ下ノ表ニ列記セル形體ハ只ニ助動詞トシテ使用セラ

〔乙〕 shall, may, can, 及 must ハ只ニ助動詞トシテノミ使用セラル、モノナリ此等ノ助動詞ハ又缺形動詞ナリ缺形動詞ノ解下ニ明ラカナリ

〔丙〕 助動詞ヲ假ラスシテ出來ルコト得ヘキ形體ハ只左ノモノナリトス

- (1) 叙事斷法現在及ヒ過去但シ能爲用法ニ限ル
 - (2) 假定斷法ノ現在及ヒ過去但シ能爲用法ニ限ル
 - (3) 命令斷法動詞
- 所爲用法ノ動詞ハ總テ助動詞ヲ假ラスシテ變化スルコト能ハス

TO BE 之變化

要形

現在 am. 過去 was. 過去分詞 been.

叙事斷法

現在

單數

- 1. I am,
- 2. Thou art,
- 3. He is;

複數

- 1. We are,
- 2. You are,
- 3. They are.

過去

- 1. I was,
- 2. Thou wast,
- 3. He was;

- 1. We were,
- 2. You were,
- 3. They were.

未來

- 1. I shall be,
- 2. Thou wilt be,
- 3. He will be;

- 1. We shall be,
- 2. You will be,
- 3. They will be.

既成現在

- 1. I have been,
- 2. Thou hast been,
- 3. He has been;

- 1. We have been,
- 2. You have been,
- 3. They have been.

既成過去

- 1. I had been,
- 2. Thou hadst been,
- 3. He had been;

- 1. We had been,
- 2. You had been,
- 3. They had been.

既成未來

- 1. I shall have been,
- 2. Thou wilt have been,
- 3. He will have been;

- 1. We shall have been,
- 2. You will have been,
- 3. They will have been.

現在	to be.
既成	to have been.
動名詞	being, having been.
	分詞
現在	being.
過去	been.
既成	having been.

TO DO 之變化
要形

現在 do. 過去 did. 過去分詞 done.

敘事斷法
現在

單數	複數
1. I do,	1. We do,
2. Thou dost,	2. You do,
3. He does;	3. They do.
	過去
1. I did,	1. We did,
2. Thou didst,	2. You did,
3. He did;	3. They did.

不定動詞

現在	to do.
既成	to have done.
動名詞	doing, having done,
	分詞
現在	doing.
過去	done.
既成	having done.

許可斷法
現在

單數	複數
1. I may be,	1. We may be,
2. Thou mayst be.	2. You may be,
3. He may be;	3. They may be.

過去

1. I might be,	1. We might be,
2. Thou mightst be.	2. You might be,
3. He might be;	3. They might be,

既成現在

1. I may have been,	1. We may have been,
2. Thou mayst have been;	2. You may have been,
3. He may have been;	3. They may have been.

既成過去

1. I might have been,	1. We might have been,
2. Thou mightst have been,	2. You might have been,
3. He might have been;	3. They might have been.

假定斷法

現在

1. If I be,	1. If we be,
2. If thou be,	2. If you be,
3. If he be;	3. If they be.

過去

1. If I were,	1. If we were,
2. If thou were,	2. If you were,
3. If he were;	3. If they were.

命令斷法

Be (you), 或 be (thou), 或 be (ye).
不定動詞

單數

- 1. I could,
- 2. Thou couldst,
- 3. He could;

複數

- 1. We could,
- 2. You could,
- 3. They could.

MAY, 之變化

許可斷法現在之助動詞

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. I may, | 1. We may, |
| 2. Thou mayst, | 2. You may, |
| 3. He may; | 3. They may. |

許可斷法過去之助動詞

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. I might, | 1. We might, |
| 2. Thou mightst, | 2. You might, |
| 3. He might; | 3. They might. |

SHALL 之變化

未來之助動詞

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. I shall, | 1. We shall, |
| 2. Thou shalt, | 2. You shall, |
| 3. He shall; | 3. They shall. |

許可斷法過去之助動詞

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. I should, | 1. We should, |
| 2. Thou shouldst, | 2. You should, |
| 3. He should; | 3. They should. |

WILL 之變化

要形

現在 Will. 過去 Willed. 過去分詞 Willed.

未來之助動詞

TO HAVE 之變化

要形

現在 have. 過去 had, 過去分詞 had.

敘事斷法

現在

單數

- 1. I have,
- 2. Thou hast,
- 3. He has;

複數

- 1. We have,
- 2. You have,
- 3. They have.

過去

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. I had, | 1. We had, |
| 2. Thou hadst, | 2. You had, |
| 3. He had; | 3. They had. |

不定動詞

現在 to have.
 既成 to have had.
 動名詞 having, having had.

分詞

現在 having.
 過去 had.
 既成 having had.

CAN 之變化

許可斷法現在之助動詞

單數

- 1. I can,
- 2. Thou canst,
- 3. He can;

複數

- 1. We can,
- 2. You can,
- 3. They can.

許可斷法過去之助動詞

敘事斷法
現在

單數

1. I love,
2. Thou lovest,
3. He loves;

複數

1. We love,
2. You love,
3. They love.

過去

1. I loved,
2. Thou lovedst,
3. He loved,

1. We loved,
2. You loved,
3. They loved.

未來

1. I shall love,
2. Thou wilt love,
3. He will love;

1. We shall love,
2. You will love,
3. They will love.

既成現在

1. I have loved,
2. Thou hast loved.
3. He has loved;

1. We have loved,
2. You have loved,
3. They have loved.

既成過去

1. I had loved,
2. Thou hadst loved,
3. He had loved;

1. We have loved,
2. You had loved,
3. They had loved.

既成未來

1. I shall have loved,
2. Thou wilt have loved,
3. He will have loved;

1. We shall have loved,
2. You will have loved,
3. They will have loved.

許可斷法
現在

1. I may love,
2. Thou mayst love,

1. We may love,
2. You may love,

單數

1. I will,
2. Thou wilt,
3. He will;

複數

1. We will,
2. You will,
3. They will.

許可斷法過去之助動詞

1. I would,
2. Thou wouldst,
3. He would;

1. We would,
2. You would,
3. They would.

不定動詞

現在 to will.

既成 to have willed.

動名詞 willing, having willed.

分詞

現在 wwillling.

過去 willed.

既成 having willed.

MUST 之變化

許可斷法現在之助動詞

1. I must,
2. Thou must,
3. He must;

1. We must,
2. You must,
3. He must.

規則動詞之變化表

TO LOVE 之變化

能為形

要形

現在 love. 過去 loved. 過去分詞 loved.

現在 loving.
 既成 having loved.
 過去 過去分詞ハ所爲形ニ相當スルニ
 由リ爰ニ載セス

所爲形
 敘事斷法

現在		過去
I am		I was
Thou art	} loved.	Thou wast
He is		He was
We are		We were
You are		You were
They are		They were
未來		既成 現在
I shall		I have
Thou wilt	} be loved.	Thou hast
He will		He has
We shall		We have
You will		You have
They will		They have
既成 過去		既成 未來
I had		I shall
Thou hadst	} been loved.	Thou wilt
He had		He will
We had		We shall
You had		You will
They had		They will

許可斷法

現在		過去
I may 或 can		I might 等
Thou mayst 或 canst	} be loved.	Thou mightst 等
He may 或 can		He might 等
We may 或 can		We might 等
You may 或 can		You might 等
They may 或 can		They might 等

單數

3. He may love;

1. I might love,
2. Thou mightst love,
3. He might love;

複數

3. They may love.

過去

1. We might love,
2. You might love,
3. They might love.

既成 現在

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. I may have loved, | 1. We may have loved, |
| 2. Thou mayst have loved, | 2. You may have loved, |
| 3. He may have loved; | 3. They may have loved. |

既成 過去

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. I might have loved, | 1. We might have loved, |
| 2. Thou mightst have loved, | 2. You might have loved, |
| 3. He might have loved; | 3. They might have loved. |

假定斷法

現在

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. If I love, | 1. If we love, |
| 2. If thou love, | 2. If you love, |
| 3. If he love; | 3. If they love. |

過去

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. If I loved, | 1. If we loved, |
| 2. If thou loved, | 2. If you loved, |
| 3. If he loved; | 3. If they loved. |

命令斷法

Love (you—thou, ye).

不定動詞

現在 to love.
 既成 to have loved.
 動名詞 loving, having loved.

分詞

既成過去

I might have
Thou mightst have
He might have
We might have
You might have
They might have

been loved.

假定斷法

過去

If I were
If thou were
If he were
If we were
If you were
If they were

loved.

命令斷法

Be (you—thou, ye) loved.

不定動詞

to be loved.
to have been loved
being loved, having been loved.

分詞

been loving.
loved.
having been loved.

既成現在

I may have
Thou mayst have
He may have
We may have
You may have
They may have

been loved.

現在

If I be
If thou be
If he be
If we be
If you be
If they be

loved.

現在
既成
動名詞

現在
過去
既成

不規則動詞ノ變化

不規則動詞ノ變化ハ規則動詞ノ變化ニ異ナルヲ無シ去レト不規則動詞ノ過去ト過去分詞トハ甚々不規則ノ形體ヲ有スルニ由リ余輩爰ニ一例ヲ掲ケテ以テ不規則動詞ノ變化ノ要領ヲ示サント欲スルナリ

TO SEEノ變化

能爲形 active voice.

要形

現在ハ see 過去ハ saw 過去分詞ハ seen.

左ノ畧表ニ於テハ命令斷法ノ外ハ只ニ第三人稱單數ノ形體ノミヲ載セリ餘ハ推テ知ル可シ

敘事斷法

He sees, he saw, he will see, he has seen, he had seen, he will have seen.

許可斷法

He may see, he might see, he may have seen, he might have seen.

假定斷法

If he see, if he saw.

命令斷法

See (you—thou, ye).

所爲形 *passive voice.*

左ノ畧表ニ於テハ命令斷法ノ外ハ只ニ第一人稱複數ノ形體ノ
シヲ載ヤリ餘ハ推テ知ル可シ

敘事斷法

We are seen, we were seen, we shall be seen, we have been seen, we had been, seen
we shall have been seen.

許可斷法

We may be seen, we might be seen, we may have been seen, we might have been seen.

假定斷法

If we be seen, if we were seen.

命令斷法

Be (you—thou, ye) seen.

動詞ノ特別變化法

144. 通常ノ變化ノ外動詞ハ特別ノ變化ヲ爲シ特別ノ形體ヲ帶ヒ以テ特
別ノ意ヲ示スヲアリ今其主ナルモノヲ擧レハ左 三箇ノ形體アリ
トス

第一 漸進形 *progressive form.*

第二 強意形 *emphatic form.*

第三 疑問形 *interrogative form.*

145. 動詞ノ漸進形ハ動詞ノ爲メニ斷セラレタル義ノ繼續シテ未タ止マ
サルヲ示スモノトス例ハ

I am writing. 我ハ書ヲ認ムル最中ナリ、我ハ書ヲ認メテ居ルナリ、

我ハ書ヲ認メツハアルナリ

He was sleeping. 彼ハ眠リテ居ル最中ナリシ、彼ハ眠リツハアリタリ

動詞ノ漸進形ハ其現在分詞ニ to be ヲ云フ助動詞ヲ變化シテ成
應ノ形體ヲ加ヘテ之ヲ作ス

TO LEARN ヲ云フ動詞ノ漸進形

敘事斷法

現在 I am learning, thou art learning, he is learning 等

過去 I was learning, thou wast learning, he was learning 等

未來 I shall be learning, thou wilt be learning, he will be learning 等

既成現在 I have been learning, thou hast been learning, he has been learning 等

既成過去 I had been learning, thou hadst been learning, he had been learning 等

既成未來 I shall have been learning, thou wilt have been learning, he will
have been learning. 等

許可斷法

現在 I may be learning, thou mayst be learning, he may be learning 等

過去 I might be learning, thou mightst be learning, he might be learning. 等

既成現在 I may have been learning, thou mayst have been learning, he may have
been learning 等

既成過去 I might have been learning, thou mightst have been learning, he might
have been learning 等

假定斷法

現在 If I be learning, if thou be learning, if he be learning 等

過去 If I were learning, if thou were learning, if he were learning 等

假令斷法

現在 Be learning 或 < do be learning.

不定動詞

現在 To be learning.

既成 To have been learning.

動名詞 Being learning. 此形體ハ實際應用セス

分詞

現在 Being learning. 此形體ハ實際應用セス

過去 Been learning.

既成 Having been learning.

動詞ノ漸進所爲形 The progressive passive ニ注ス

〔甲〕一動詞ノ叙事斷法現在及ヒ過去ノ漸進所爲形ハ其動詞ノ所爲現在分詞ニ to be ト云フ助動詞ノ叙事斷法ノ現在及ヒ過去形ヲ加ヘテ之レヲ作ル例ハ

The house is being built. 家ハ建築中ナリ(直譯、建築セラル、最中ナリ)

The book was being printed. 書籍ハ印刷中ナリ(直譯、印刷セラル、最中ナリ)

其他一動詞ノ所爲現在分詞ニ to be ト云フ助動詞ノ諸般ノ變形ヲ附加スレハ多數ノ漸進所爲形ヲ作り得ヘシト雖モ此等ノ諸形ハ口調甚タ惡シキニ由リ實際ハ右二形ノ外使用セラル、モナシ

トス例ハ

He shall be being loved 彼ハ(未來ニ至ラハ)愛セラル、最中ナルヘシ

此ノ如キ形體ハ何人ト雖モ用ユル者ナシ

〔乙〕古代ノ英文ニ於テハ左ノ如キ形體ニテ漸進所爲ノ意ヲ示セリ
The house is building. 家ハ建築中ナリ

The book is printing. 書籍ハ印刷中ナリ

此形體ハ to be ト云フ助動詞ト一動詞ノ不定動詞形トチ合シテ成リタルモノナリ但シ此形體ハ現時多ク之レヲ用ヒス

〔丙〕右古文中ノ building 及ヒ printing ト云フ形體ノ眞性質ヲ知ルハ甚ダ要用ノトナリトス如何ニト云フニ文法家ノ或メ者ハ此等ノ形體ヲ以テ所爲ノ意義ニテ使用セラレタル現在分詞ナリト誤解スル者是レアレハナリ抑モ古代ノ文章ヲ右ノ如クニ使用セシレタル building 及ヒ printing ハ時ニ或ヒハ "a-building" 及ヒ "a-printing" ト綴リタ

ルコアリ例ノハ Tyrdale 氏ハ聖書ヲ反譯スルニ Forty-six years was this temple abuilding ト云フ文章ヲ作レリ然ルニ此 a-building ニ於ケル a 字ハ「ア」ングロサクソン語ノ an (又 on) ト云フ前置詞ヲ短縮タルモノニシテ現時ノ in (即チ於テ) ト云フ前置詞ニ相當セルモノナリ去レハ「a-building」ハ in building ト云フニ等キモノト云ハサル可カラス是レニ由ツテ之レヲ觀レハ building ト云フ詞ハ其實現在分詞ナルニ非ラスシテ動名詞ナルヤ明晰ナリト云ハサル可カラス去レハ The house is building; the house was building; the house will be building; 等ノ文體ハ the house is a-building; the house was a-building; the house will be a building 等ノ略體ナリト解セハ正シク文典ノ規則ニ合スルモノニシテ正當ノ言語ナル而已ニアラス The house is being built ト云フ現時ノ文體ニ優ルコト等數ナリト云ハサル可カラス抑セ the house is building 等ノ如キ文體ノ世人ニ誤解セラレテ不正ノモノト視做サレ現時之レヲ用ユル者ノ稀ナルニ至リタルハ實ニ遺憾ナリト云フ可シ

(2) 强意形 Emphatic forms.

146. 動詞ノ强意形ハ一動詞ノ不定動詞形但シ to ト云フ前置詞ヲ附セサルモノニ do 或ハ did ト加ヘテ之レヲ作ル例ヘハ

I do learn (我ハ學ン) ト云フハ I learned (我ハ學ン) ト云フヨリモ其意強ク I did learn (我ハ學ヘリ) ト云フハ I learn (我ハ學ヘリ) ト云フヨリモ其意強シ

强意ノ形体ハ叙事斷法能爲ノ現在及ヒ過去並ニ命令斷法ニ於テノミ之レヲ用ユ

現在强意形 —— I do learn, thou dost learn, he does learn, 等

過去强意形 —— I did learn, thou didst learn, he de did learn, 等

命令法 Do learn.

(3) 疑問形 Interrogative form.

147. 動詞ノ疑問形ハ疑問ヲ發スル時ニ使用スルノ形体ナリトス例ヘハ Can he see? 彼ハ見ルコトヲ得ルヤ

Shall he be punished? 彼ハ罰セラル可キ次第ナリヤ

但シ此体形ハ叙事及ヒ許可斷法ニ於テ使用セラル、モノトス
〔甲〕一文章ヲ疑問文ト爲スニ三法アリ第一助詞ノ後ニ所別ヲ置ク
ノ法例ヘハ hearest thou? (汝ハ聞クヤ第二助動詞ト動詞トノ間ニ
所別ヲ置クノ法例ヘハ May we go? (我ハ行キテモ宜シカランヤ)
第三、二箇以上ノ助動詞ヲ含メル文章ニ於テハ最初ノ助動詞ノ
次ニ所別ヲ置クノ法例ヘハ could he have called? 彼ハ呼フコトヲ得タ
リキヤ)

〔乙〕通常ノ言語ニ於テハ叙事斷法ノ現在及ヒ過去ヲ疑問形ト爲ス
ニ文ノ始ニ do 或ハ did ヲ置キ其次ニ所別ヲ置キテ以テ之レヲ爲
ス例ヘハ

Do you hear? 汝ハ聞クヤ
Did you hear? 汝ハ聞ケリヤ

To see 見る 動詞ノ疑問形

能爲形

叙事斷法 See I, or do I see? Saw I, or did I see? Shall I see? (原書ニ will n
see? ヲ用ナルハ恐ロシ) ー マチ見マ可マ) Have I seen?
Had I seen? Shall I have seen?

許可斷法 May I see? Might I see? May I have seen? Might I have seen?
所爲形

叙事斷法 Am I seen? Was I seen? Shall I be seen? Have I been seen?
Had I been seen? Shall I have been seen?

許可斷法 May I have seen? Might I be seen? May I have been seen? Might
I have been seen?

148. 動詞ヲシテ遮斷ノ意ヲ含マイシトルニハ直接ニ其詞ノ次ニ not ト云フ

副詞 能クガ或ハ最初ノ助動詞ノ次ニ之レヲ置クヲ定規ト爲ス例
〜 They can not 或ハ They do not so na. (彼等ハ來ラヌ)

He can not return. (彼ハ歸ルコトヲ得ス) They will not be governed. (彼等ハ支配
セザラン)

(甲) not ト云ヘル遮斷詞ハ分詞及ヒ不定動詞ト共ニ使用セラル、時ニ
ハ其前ニ置カル、ヲ常トス例ハ not being loved; not to see; not seeing.
等 如シ

(乙) 動詞ヲシテ一時ニ疑問并ニ遮斷ノ意ヲ含マシムルハ第一ニ動
詞或ハ助動詞ヲ置キ第二ニ所別ヲ置キ第三ニ not ヲ置クヲ常トス
例ハ Come he not? or Does he not come? 彼ハ來ラサルヤ、Might he not
improve? (彼ハ進歩シ得サルヤ但シ遮斷的疑問形ハ敘事斷法及ヒ
許可斷法ニ於テノミ使用スルモノト知ル可シ

(丙) 遮斷的疑問形ヲ作ルニ他ノ法ナリ例ハ Do I not move? (我ハ動カ
スカ)ト云ハスシテ Do not I move? (時ニ Don't I move? ト云フ形體ニ短

縮スルコトアリト云フノ法即チ是レナリ抑モ not 及ヒ I 即チ所別ノ前
ニ出シ Do not I move? 或ハ Don't I move? ト云フハ通信ノ言ナリ去レ
ト not 及ヒ I 即チ所別ノ後ニ置キ Do I not move? ト云フハ意義強剛ノ
モノト知ル可シ

(丁) 動詞ノ漸進形モ亦遮斷的ノ疑問形ト爲スコトヲ得ヘシ例ハ I am
not writing. (余ハ書ヲ認ムル最中ナラス) ト云ヘル形ヲ變シテ Am I
not writing? (余ハ書ヲ認ムル最中ナラスヤ)ト爲スコトヲ得ヘシ又 They
might not have been sleeping. 彼等ハ眠リテ居ル最中テアラサリシカモ
知レヌ)ヲ變シテ Might they not have been sleeping? (彼等ハ眠リテ居ル最
中テアラサリシカモ知レサルヤ)ト爲スコトヲ得ヘシ

欲形動詞單人稱動詞及ヒ多形動詞

149. 欲形動詞 defective verb ハ其要部ノ一或ハ一以上ヲ有セサルノ動詞ナ
リトス

(甲) 助動詞ノ can, may, shall, will 及ヒ must ハ欲形動詞ナリ

(N) Ought, beware モ亦欲形動詞ナリ

元來 ought ト云フ形體ハ owe ノ過去ナリシナレト現時 I ought, he ought 等ノ言ハ it is my duty; it is his duty. (我カ義務ナリ、彼ノ義務ナリ)ノ意ニテ人稱、數及ヒ時ニ關係ナク獨立ニ使用セラル、所トナレリ故ニ現時 owe ノ過去ニハ owed ト云ヘル形體ヲ使用ス

156. 單人稱動詞 Unipersonal verb ハ第三人稱單數ノミニ使用セラル、ノ動詞ナリトス

單人稱動詞ニ二種アリ一ニ天然ノ現象ヲ顯ハスモノニメ methinks methought ノ形體即チ是レナリ

(甲) It rains (雨ナル); it will rain (雨ナルナラン); it snows (雪ナル)等ハ何レモ皆天然ノ現象ヲ顯ハスモノナリ

(乙) methinks ト云ヘル詞ハ me (私ニト云フ意義)ト thinks (見ユルト云フ意義)トノ二ヨリ成レルモノニシテ私ニ見ユル、私ニ思ハル、ノ意チ有スルモノナリ故ニ此詞ノ所別ハ其詞ノ後ニ存スル附屬文

ナリトス例ハ Methinks I hear a voice 余ハ聲ヲ聞クト余ニ思ハル、ナリ、余思ハラク余聲ヲ聞クト云フ文ハ That I hear a voice seems to me 又 It seems to me that I hear a voice. 書キ換ヘタルモノニ等シ

右文中、thinks ハ考ムルト云フ意義ノ thinks ニ非ラス、アングロサクソン語ノ thincan (見ユルト云フ詞ヨリ出テタルモノナリ)又 methought ハ methinks ノ過め形ナリ

151. 多形動詞 redundant verb ハ其過去ハ過去分詞若クハ其兩方ニ一箇以上ノ形體ヲ有スルノ動詞ナリトス例ハ sing ト云フ動詞ハ過去ニ sang 及ヒ sung ト云フ兩形ヲ有シ Get ト云ヘル動詞ハ過去分詞ニ gotten 及ヒ gotten ト云フ兩形ヲ有スルカ如シ

不規則動形

152. 爰ニ不規則動詞凡ソ二百箇ノ表ヲ載ス讀者漸次ニ其形體ヲ暗記スヘシ 眞ニ不規則動詞ト稱スルモノハ左ノ三種ニ區別スルヲ得ヘシ

(第一)過去ニハ母音字ヲ變シ過去分詞ニハen或ハn字ヲ加ユルモノ即チ

根形	過去形	過去分詞形
break	broke	broken
give	gave	given
draw	drew	drawn

(第二)過去ニハ母音字ヲ變シ過去分詞ニハ何等ノ文字ノモ加ハサルモノ即チ

根形	過去形	過去分詞形
begin	began	begun
find	found	found
stand	stood	stood

(第三)過去ハ規則動詞ニ類シ過去分詞ハ不規則動詞ニ類スルモノ即チ

根形	過去形	過去分詞形
lade	laded	laden
show	showed	shown

左ノ表中-edト記ルシアルハ規則動詞ノ如クニ根形ニ-edヲ加ユルヲモ有ルヲ示スモノトス又-edヲ太ク記ルシアルトedヲ加ヘタル形体ノ普通ニ使用セラルヽヲ示スモノトス又草書ニテ記シアル形体ハ現時其記者ニ使用セラレサルヲ示スモノト知ル可シ

現在	過去	過去分詞
buy	bought	bought
cast	cast	cast
catch	caught, -ed	caught, -ed
chide	chid, chode	chidden, chid
choose	chose	chosen
cleave (to adhere)	cleaved, clave	cleaved
cleave (to split)	clove, cleft, clave	cleft, cloven
climb	climbed, clomb	climbed
cling	clung	clung
clothe	clothed, clad	clad, -ed
come	came	come
cost	cost	cost
creep	crept	crept
crow	crew, -ed	crowed
cut	cut	cut
dar (to venture)	durst, -ed	dared
deal	dealt, -ed	dealt, -ed
dig	dug, -ed	dug, -ed
do	did	done
draw	drew	drawn
dream	dreamt, -ed	dreamt, -ed
dress	drest, -ed	drest, -ed
drink	drank, drunk	drunk, drunken
drive	drove	driven
dwell	dwelt, -ed	dwelt, -ed
eat	ate, eat	eaten, eat
fall	fell	fallen
feed	fed	fed
feel	felt	felt

不規則動詞之表

現在	過去	過去分詞
abide	abode	abode
arise	arose	arisen
awake	awoke, -ed	awaked
be or am	was	been
bear (to bring forth)	bore, bare	born
bear (to carry)	bore, bare	borne
beat	beat	beaten, beat
begin	began	begun
behold	beheld	beheld
belay	belaid, -ed	belaid, -ed
bend	bent, -ed	bent, -ed
bet	bet, -ed	bet, -ed
bereave	bereft	bereft, -ed
beseech	besought	besought
bid	bid, bade	bidden, bid
bind	bound	bound
bite	bit	bitten, bit
bleed	bled	bled
blend	blent, -ed	blent, -ed
bless	blest, -ed	blest, -ed
blow	blew	blown
break	broke, brake	broken, broke
breed	bred	bred
bring	brought	brought
build	built, -ed	built, -ed
burn	burnt, -ed	burnt, -ed
burst	burst	burst

現在	過去	過去分詞
know	knew	known
lade	laded	laded, laden
lay	laid	laid
lead	led	led
leap	leapt, -ed	leapt, -ed
learn	learnt, -ed	learnt, -ed
leave	left	left
lend	lent	lent
let	let	let
lie (to recline)	lay	lain
light	lit, -ed	lit, -ed
lose	lost	lost
make	made	made
mean	meant	meant
meet	met	met
mow	mowed	mown, -ed
pass	past, -ed	past, -ed
pay	paid	paid
pen (to enclose)	pent, -ed	pent, -ed
prove	proved	proven, -ed
put	put	put
quit	quit, -ed	quit, -ed
rap	rapt, -ed	rapt, -ed
read	rēad	rēad
rend	rent	rent
rid	rid	rid
ride	rode, rid	ridden, rid
ring	rang, rung	rung
rise	rose	risen

現在	過去	過去分詞
fight	fought	fought
find	found	found
flee	fled	fled
fling	flung	flung
fly	flew	flown
forbear	forbore	forborne
forget	forgot	forgotten, forgot
forsake	forsook	forsaken
freeze	froze	frozen
get	got	got, gotten
gild	gilt, -ed	gilt, -ed
gird	girt, -ed	girt, -ed
give	gave	given
go	went	gone
grave	graved	graven, -ed
grind	ground	ground
grow	grew	grown
hang ^g	hung	hung
have	had	had
hear	heard	heard
heave	hove, -ed	hoven, -ed
hew	hewed	hewn, -ed
hide	hid	hidden, hid
hit	hit	hit
hold	held	held, holden
hurt	hurt	hurt
keep	kept	kept
kneel	knelt, -ed	knelt, -ed
knit	knit, -ed	knit, -ed

現在	過理	過以分詞
slit	slit, -ed	slit, -ed
smell	smelt, -ed	smelt, -ed
smite	smote	smitten, <i>smit</i>
sow	sowed	sown, -ed
speak	spoke, <i>spake</i>	spoken
speed	sped, -ed	sped, -ed
spell	spelt, -ed	spelt, -ed
spend	spent	spent
spill	spilt, -ed	spilt, -ed
spin	spun, <i>span</i>	spun
spit	spit, <i>spat</i>	spit
split	split, -ed	split, -ed
spoil	spoilt, -ed	spoilt, -ed
spread	spread	spread
spring	sprang, <i>sprung</i>	sprung
stand	stood	stood
stave	stove -ed	stove-ed
stay	staid, -ed	staid, -ed
steal	stole	stolen
stick	stuck	stuck
sting	stung	stung
stride	strode, <i>strid</i>	stridden
strike	struck	struck, stricken
string	strung	strung
strive	strove	striven
strow, strew	strowed, <i>strewed</i>	strown, strewn
swear	swore, <i>sware</i>	sworn
sweat	sweat, -ed	sweat, -ed
sweep	swept	swept

現在	過停	過入分詞
rive	rived	riven, -ed
run	ran, <i>run</i>	run
saw	sawed	sawn, -ed
say	said	said
see	saw	seen
seek	sought	sought
seethe	sod, -ed	sodden, -ed
sell	sold	sold
send	sent	sent
set	set	set
shake	shook	shaken
shape	shaped	<i>shapen</i> , -ed
shear	sheared, <i>shore</i>	shorn, -ed
shed	shed	shed
shine	shone, -ed	shone, -ed
shoe	shod	shod
shoot	shot	shot
show	showed	shown, -ed
shred	shred	shred
shrink	shrank, <i>shrunk</i>	shrunk, shrunken
shut	shut	shut
sing	sang, <i>sung</i>	sung
sink	sank, <i>sunk</i>	sunk
sit	sat	sat
slay	slew	slain
sleep	slept	slept
slide	slid	sidden, slid
sling	slung, <i>slang</i>	slung
slink	slunk, <i>slank</i>	slunk

現在	過去	過去分詞
swell	swelled	swollen, -ed
swim	swam <i>swum</i>	swum
swing	swung	swung
take	took	taken
teach	taught	taught
tear	tore, <i>tare</i>	torn
tell	told	told
think	thought	thought
thrive	throve, -ed	thriven, -ed
throw	threw	thrown
thrust	thrust	thrust
tread	trod	trodden, trod
wake	woke, -ed	woke, -ed
wax	waxed	waxen, -ed
wear	wore	worn
weave	wove	woven
wed	wed, -ed	wed, -ed
weep	wept	wept
wet	wet, -ed	wet, -ed
whet	whet, -ed	whet, -ed
win	won	won
wind	wound, -ed	wound
work	wrought, -ed	wrought, -ed
wring	wrung	wrung
write	wrote, <i>writ</i>	written

動詞雜問第一

- (1) 一文章ヲ作り其文章中ノ所別ト動詞トヲ識別スヘシ
- (2) 他動詞ノ定義如何
- (3) 他動詞ト所別ト目的トヲ含メル文章ヲ作レ
- (4) 自動詞ノ定義如何
- (5) 自動ヲ含メル文章ヲ作レ
- (6) 動詞ノ如何ナルモノハ他ノ詞ノ補助ヲ假ラスシテ圓成ノ斷言ヲ爲スヲ得ルヤ
- (7) 圓成ノ斷言ヲ爲スヲ能ハサル自動詞トハ如何ナル自動詞ヲ云フヤ
例文ヲ掲ケテ之レヲ説明ス可シ
- (8) 動類詞ノ定義如何又例文ヲ掲ケテ動類詞ノ二種類ヲ説明スヘシ
- (9) 左ノ文中ノ動詞ヲ變シテ所爲體ト爲スヘシ但シ文意ヲ變セサルヲ要ス

(1) Dr. Livingstone has explored a large part of Africa.

- (2) Paul Revere carried to Lexington the news of the intended attack by the British
- (3) The first fresh dawn awoke us.
- (4) The people of Lynn manufacture great quantities of shoes.
- (5) No one has yet reached the north pole.

右譯解

(1) 「ドントル、リヴァイングストオン」ハ亞弗利加ノ過半ヲ穿鑿シタリ
 A large part of Africa has been explored by Dr. Livingstone.

(2) 「ポール、リヴァイニー」ハ英人ノ將サニ攻撃ヲ爲サントスルノ報知
 「レキヤメントン」ニ運ハリ

The news of the intended attack by the British was carried to Lexington by Paul Revere.

(3) 夜明ニ至リ始メテ明ルモノ差シタル時我等目ヲ醒セリ
 We were awaked by the first fresh dawn.

(4) 「リン」ノ人民ハ澤山ノ靴ヲ製造ス

Great quantities of shoes are manufactured by the people of Lynn.
 (5) 一人モ未タ北極ニ達シタル者ナシ

The North pole has not yet been reached by any one.

動詞雜問第二

(1) 英吉利動詞ノ結尾字ヲ加ヘテ變化スルノ場合四アリ各場合如何及
 ヒ其用法ヲ問フ

〔第一〕s 或ハesヲ加フルノ場合はハ叙事斷法現在第三人稱單數ニ
 用ユ

〔第二〕st 或ハestヲ加フルノ場合はハ叙事斷法現在第二人稱單數ニ
 用ユ

〔第三〕edヲ加フルノ場合はハ叙事及ヒ接續斷法過去并ニ過去分詞
 ニ用ユ

〔第四〕ingヲ加フルノ場合はハ現在分詞又ハ動名詞ニ使用ス
 (2) 英吉利動詞ハ所爲形ト爲ルニ結尾字ヲ加ユルコトアリヤ

答曰無シ

(3) 斷法 "mood" トハ行爲ノ方法ヲ示スモノナリヤ又斷言ノ方法ヲ示スモノナリヤ

答曰斷言ノ方法ヲ示スモノナリ

(4) 許可斷法ニ使用スル首ナル助動詞ヲ問フ(……ペーシヲ見ル可シ)

(5) Shall ト云ヘル助動詞ノ固有ノ意義如何(……ペーシヲ見ル可シ)

(6) I shall take ト云ヘル文中ノ take ハ動詞ノ何形ナリト云フヤ

答曰動詞ノ根形ト稱ス

(7) 規則動詞ノ過去ニ附加スル所ノ ed ト云ヘル二字ノ意義如何

答曰 ed ハ did ノ畧ナリ故ニ I loved ハ I love-did ニ等シキ者ト知ル可シ

(8) 叙事斷法ノ動詞ト接續斷法ノ動詞トノ間ニ形體止如何ナル相異アリヤ(……ペーシヲ見ル可シ)

動詞雜問第三

(1) 助動詞ノ重ナルモノヲ列記シ其用法ヲ説明ス可シ

(2) ing ト云ヘル結尾字ヲ有スル四種ノ詞如何

(3) 英吉利動詞ノ人稱上ノ變化如何

叙事斷法ノ現在第三人稱單數ニ s 或ハ es チ加ユルト叙事斷法及

ヒ許可斷法ノ第二人稱單數-st 或ハ ese チ加ユル而已ナリ

(4) 多形動詞トハ如何ナルモノナリヤ

(5) to be ト云ヘル動詞ノ要部ハ幾多 原詞ヨリ出テリヤ

am, was, were 等ハ「アングロサクソン」語ノ wesan ヨリ出テタルモノナリ

「ペイン」氏ノ大文典ニ曰ク am, is, are ハ古語ノ as ヨリ出テタルモノナリ was, were ハ古語ノ was ヨリ出テタルモノナリ be, been ハ古語ノ bhn (bn) ヨリ出テタルモノナリト

(6) to walk ト云ヘル動詞ヲ叙事斷法第三人稱單數遮斷的疑問ノ名形ニ變化ス可シ

現在 Does he not walk?

過去 Did he not walk ?

既成現在 Has he not walked ?

既成過去 Had he not walked ?

未來 Will he not walk ?

既成未來 Will he not have walked ?

(7) How do you do? 中ノ第二ノdoノ意義如何

此doハ爲スト云フ意義ノdoニ非ラス dagan ト云ハ詞ヨリ出テ
ルモノニシテ榮エルト云フ意義ノモノナリ

(8) 左ノ諸ノ綴字法ヲ問フ

deceive + ed + ing? Verify + ed + ing? Obey + ed + ing? die + ed + ing?

(9) 左ノ詩中動詞ノ形體ヲ説明ス可シ

Of man's first disobedience, and the fruit

Of that forbidden tree whose mortal taste

Brought death into the world and all our woe,

With loss of Eden, till one Weaver Man

Restore us, and regain the blissful seat,

Sing, heavenly Muse that on the Secret top

Of Orel, or of Sinai, didst inspire

That shepherd, who first taught the chosen seed

In the beginning haw the heavens and earth

Rose out of Chaos.



明治二十二年十月十四日印刷
明治二十二年十月十五日出版

講述者

工

藤 精

東京橋區山城町
十四番地



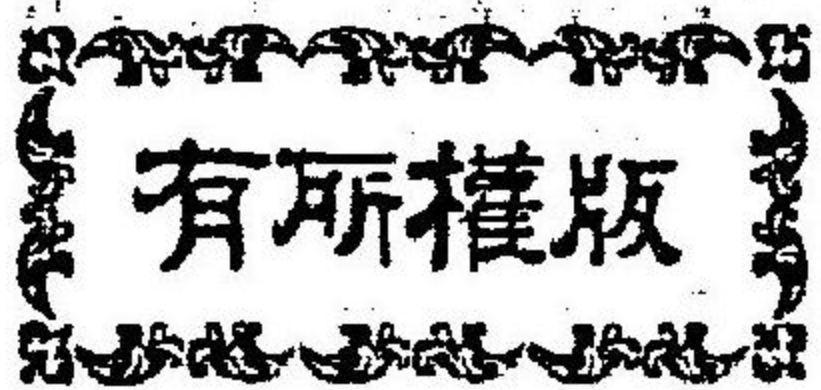
發行者

開新堂

加

藤 鎮 吉

全神田區表神保町
二番地



印刷者

田

中 正 造

全神田區柳原河岸
第十四號地

東京同盟出版書肆

東京神田區表神本町二番地
同 區美土代町四丁目五番地
同 區美土代町十一番地
同 區表神本町一番地
同 區小川町十八番地
同 區一ツ橋通町七番地
同 京橋區中橋小島町七番地
同 區銀座三丁目二番地

各府縣大賣捌

大坂東區備後町四丁目
同 同區北久寶寺町
同 同區北久太露町
同 同區幸久寶寺町
京部河原町通り二條下
同 寺町四條上
名古屋本町三丁目
同 本町十一丁目
札幌南二條西一丁目
佐賀白山
仙臺區分町十七番地
横濱新天通四丁目
越後長岡
仙臺市國分町

東京賣捌書林

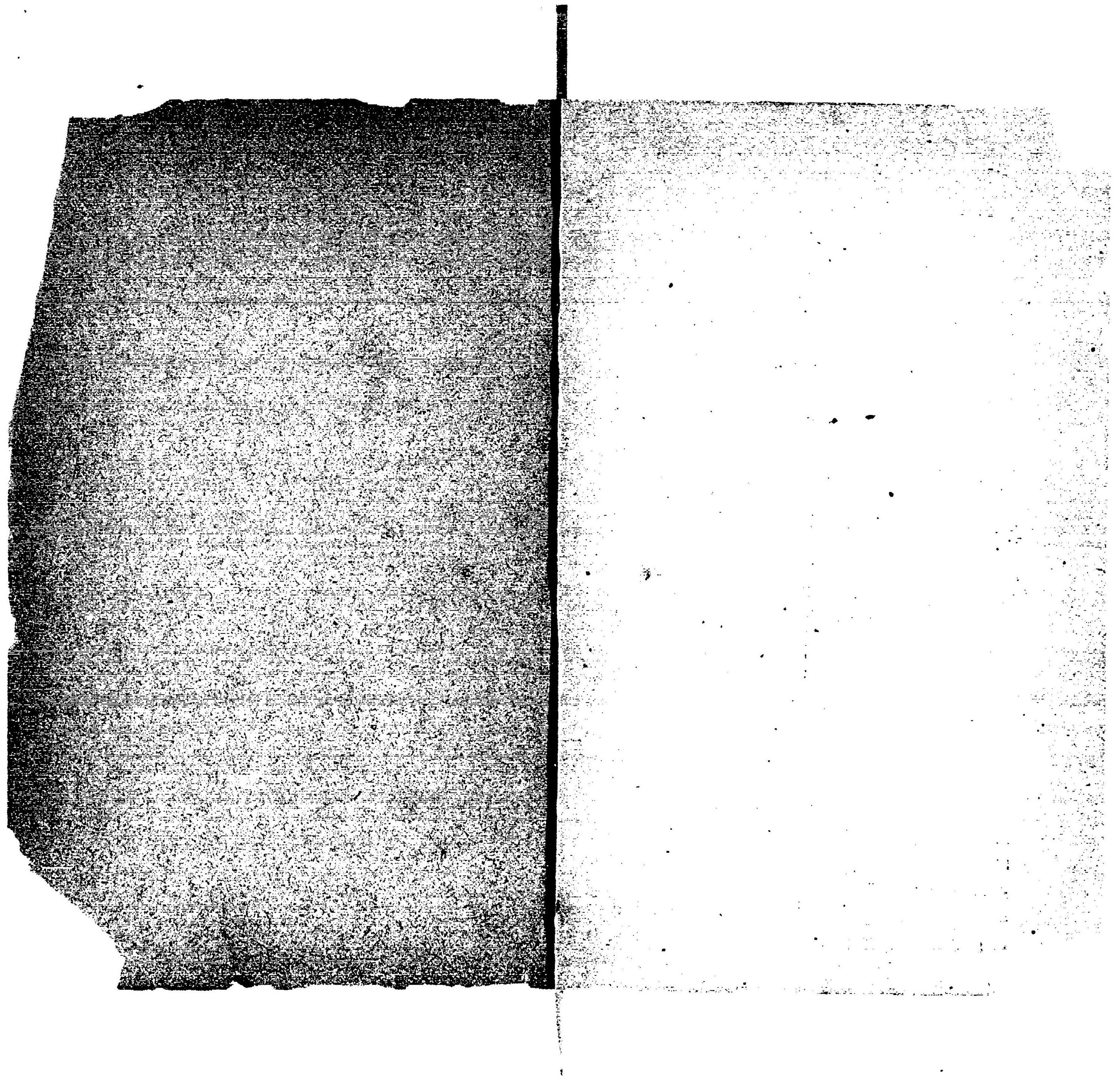
伊勢牛蒡
丸善十郎
伊勢安右衛門
河内長之丞
三輪文次郎
川中治兵衛
田中治兵衛
大黒屋善兵衛
前川善兵衛
柳原善兵衛
三木佐七
梅原佐七
同 區吳服町
同 區通一丁目
京橋區弓町
同 區南紺屋町
同 區左衛門町
日本橋區本石町
小石川區大門町
神田區飛物町
京橋區南傳馬町
神田區雄子町
神田區富士見町

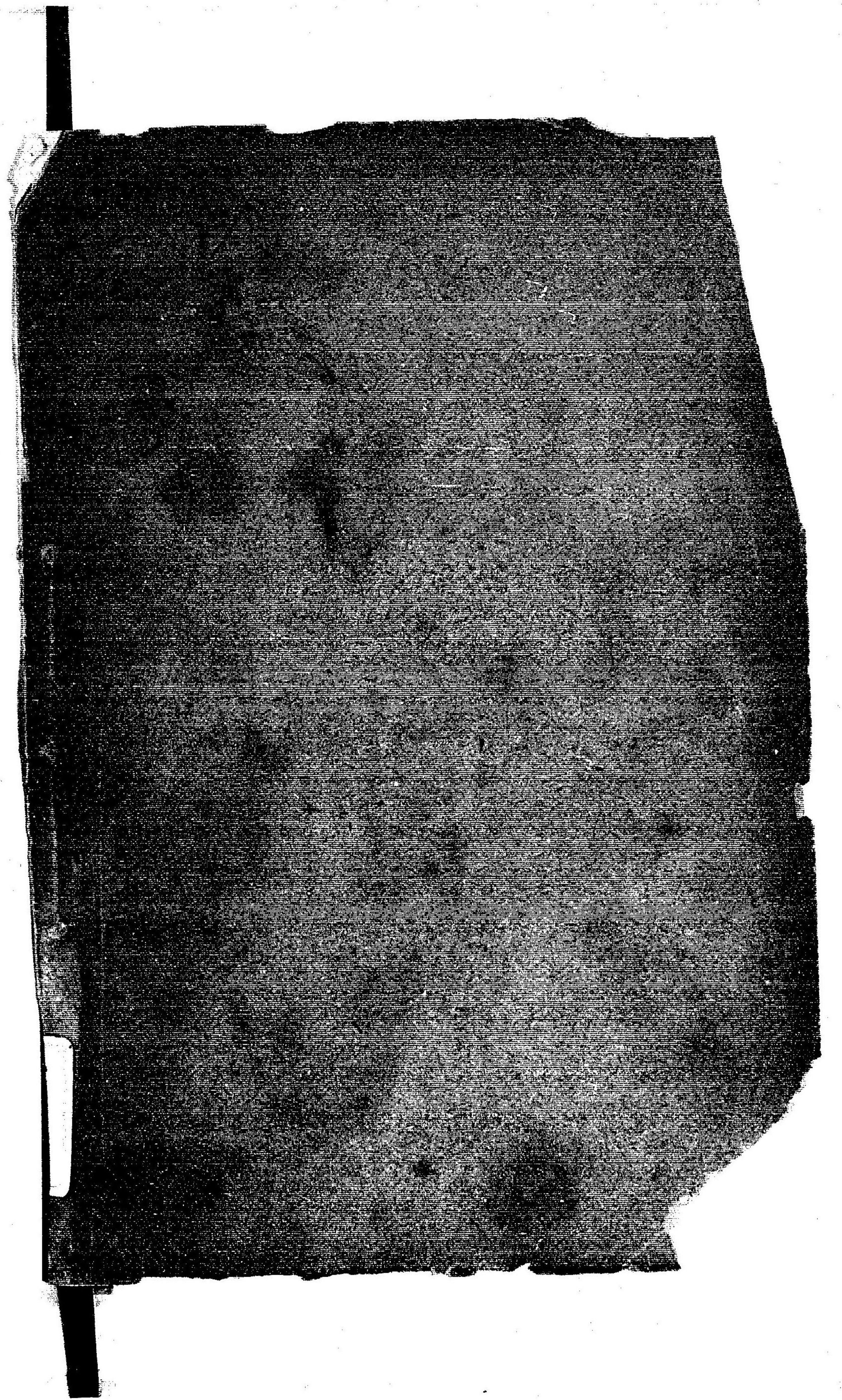
石川書房
石田佐兵衛
有本米太郎
岩本米太郎
橋爪清三郎
博文堂
博文堂
中外堂
中央堂
中倉孫兵衛
大倉孫兵衛
松村甲子二郎
神戶甲子二郎
殿張榮三郎
覺張榮三郎
雁張榮三郎
吉岡書箱店
吉川牛蒡
數園書房

日本橋區横山町
京橋區南傳馬町
本郷區湯島切通坂町
日本橋區堀留町
神田區表神本町
日本橋區濱町二丁目
同 區大傳馬町
本郷區本郷元富七丁目
日本橋區通三丁目
芝區柴井町
日本橋區通四丁目
日本橋區吳服町
神田區表神本町
芝區日影町
同 區三島町
日本橋區金吹町
神田區表神本町
同 區表神本町
同 區表神本町
神田區柳原海岸十四號地
日本橋區本町四丁目
同 區通二丁目
同 區新大坂町

辻岡文助
中川仁三郎
南江善七郎
中村西七郎
永井俊次郎
内田芳兵衛
黒田雲衛
丸善商社
松野忠兵衛
牧野善兵衛
奎文堂
敬業社
廣雲堂
深田忠之助
富山房
文盛堂
文海堂
善及余
文學社
小林新兵衛
小林喜右衛門

小林文入
西學書院
坂上牛七
御原友吉
澤田兵衛
金田港兵衛
北昌茂兵衛
共益商社
自益然堂
集村成利
島村成利
尙成助
鹽島成一
春陽堂
十陽堂
自一由堂
誠之由堂
青野友三
瑞野友三
植田英次郎





須因頓氏
大文典講義録

東京

開新堂發兌

第二卷
毎月一回出版

水戸大学校文学部
工藤精一講述

083315-000-6

特27-487

大文典講義録(須因頓氏)第2卷

工藤 精一/述

M22

DAH-0816

